

**QUÉBEC CITY,  
LOVE AT FIRST SIGHT**

EUROPEAN CHARM  
NORTH AMERICAN DYNAMISM

**QUÉBEC CITY, A  
GORGEOUS BACKDROP**

INSPIRING SITES  
FOR INSPIRED MEETINGS

**ANYTHING BUT  
CONVENTIONAL**

AN IMAGINATIVE  
AND ECO-RESPONSIBLE  
CONVENTION CENTRE

FIRST ISSUE | 2010-2011

# momentum

*Québec*  
City and Area



**BUSINESS AND  
PANORAMAS  
AMBIANCE  
GASTRONOMY  
RELAXATION  
PLEASURE!**



We've got the background



for your business meetings!

# See the big picture... Come seize the **Momentum!**

Québec City has a unique breadth of momentum builders that spring one-time or repeat events into long-remembered happenings. A breadth of possibilities so wide and deep we have a special pool of Event Executives to help you fully capitalize on the area's unique potential. Our Event Execs are logistics wizards appointed to your team the minute you get in touch. And because their mission far exceeds reciting facts, figures and names, they become your Québec City contact helping you cook up your best-ever program. Call today and start gathering awesome *momentum* for your next meeting.



Michel Lusselle

The Image Mill™



**Hélène Pomerleau**

Director, Meetings and Incentive Travel  
helene.pomerleau@quebecregion.com  
418-641-6654, ext. 5445

**Suzanne Roy**

Account Executive  
suzanne.roy@quebecregion.com  
418-641-6654, ext. 5426

**Régis Fleury**

Account Executive  
regis.fleury@quebecregion.com  
418-641-6654, ext. 5424

**Sébastien Cornellier**

Account Executive  
sebastien.cornellier@quebecregion.com  
418-641-6654, ext. 5446

**Nancy Dacres**

Account Executive  
nancy.dacres@quebecregion.com  
418-641-6654, ext. 5427





*Fairmont*  
LE CHÂTEAU FRONTENAC  
QUÉBEC

QUÉBEC'S FABLED CHÂTEAU

## A picture perfect setting for your next meeting.

### GROUP ACCOMMODATIONS

FROM

**\$129\***

\*For 10 or more guest rooms  
Taxes not included.

Fairmont Le Château Frontenac will capture your heart with its historic charm, distinctive elegance, world-class hospitality and magic touch. Create an unforgettable gathering!

- 618 rooms and luxurious suites offering breathtaking views of the St. Lawrence River
- Exceptional gastronomic experiences in our three restaurants and from our Catering service
- High-speed Internet access throughout the hotel
- 22,000 square feet of meeting space
- Health Club with heated indoor pool, exercise room, Jacuzzi and massage services

RESERVATIONS 418 692 3861 [www.fairmont.com](http://www.fairmont.com)

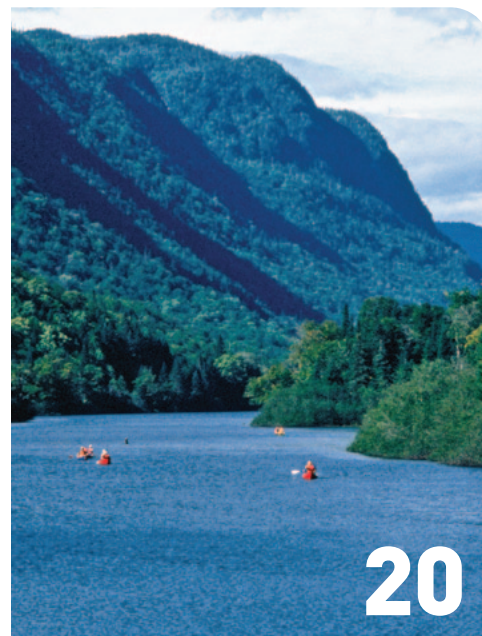
1, rue des Carrières, Québec, Québec, Canada G1R 4P5



# momentum

FIRST ISSUE 2010/2011

Québec  
City and Area



**11 WELCOME**  
Québec City's mayor, Régis Labeaume, invites you to come create *momentum*.

**12 SPACE AND TIME**  
So close, so inviting, Québec City is worth travelling any distance. Come discover its efficient reception facilities and the specific charms of its different areas.

**14 The City Zone:** Historical and Actual

**16 The River Zone:** Cultural and Innovative

**18 The West Zone:** Lively and Contemporary

**20 The Nature Zone:** Sporty and Invigorating

**22 LET'S MEET HERE**  
Québec City is the ideal place to gather, stir up new ideas and spark the dialogues that lead to business success.

**24 Business and Panoramas:**  
Meeting with a view

**26 Business and Cocktails:**  
Happy Hour

**29 Business and Ambiance:**  
Outstanding Locations

**30 Business and Gastronomy:**  
The Gourmet City

**36 Business and Comfort:**  
Québec City Boutique,  
Express and Executive

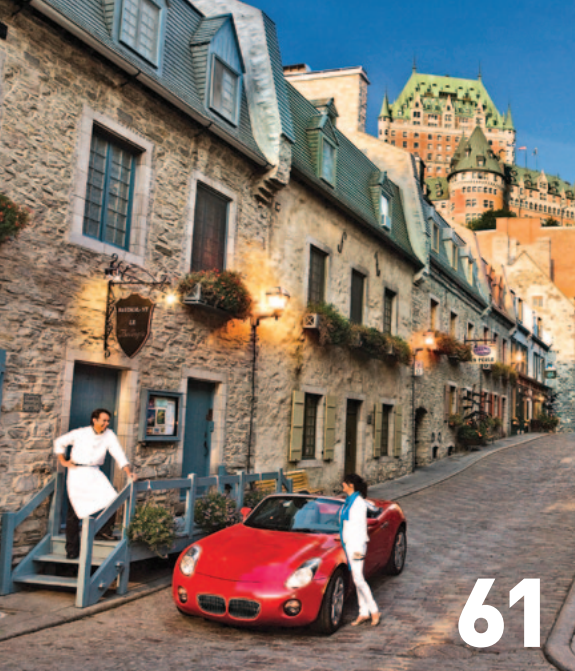
**40 Business and Relaxation:**  
Time to Unwind

**41 Business and Pleasure:**  
Great Shopping, Family Outings  
and Inviting Pools

**44 QUÉBEC CITY'S CONVENTION CENTRE: WELCOMING THE WORLD**  
Winner of numerous awards, the Centre des congrès de Québec is known for being an eco-responsibility pioneer. Always innovative, this centre is anything but conventional.

**50 EXPOCITÉ: A CENTURY OF GATHERINGS**  
ExpoCité has hosted many shows, trade fairs and events over the last 100 years. Recent expansion work will make this exhibition centre even more attractive.





51

**AIR CANADA WELCOMES YOU ABOARD**

Take advantage of Air Canada's service, comfort and professionalism on your next trip to Québec City.

52

**SMART PLANNERS**

Plan a worry-free event. Meet the city's best professional convention organizers.

54

**TAKE IT OUTSIDE**

Explore vast, scenic natural areas within close reach and take advantage of the many sports and leisure activities they offer.

58

**SEASONS IN QUÉBEC CITY**

Québec is a popular destination for art lovers thanks to its many galleries, museums and art workshops.

60

**QUÉBEC, CITY OF ROMANCE**

The cradle of French civilization in America and a UNESCO World Heritage Site... Québec's capital is truly captivating.

64

**MAKE A SPLASH**

With its ability to inspire and deftly combine business and pleasure, Québec City is achieving the desired effect: creating *momentum*.

66

**GREEN MEETINGS**

Québec City's hotels care about their guests as much as for the environment.

61



54



34



Photograph: Camirand photo

**On the cover:**  
Only steps from the Centre des congrès, Québec City's parliament building and its magnificent Tourny fountain are a feast for the eyes of conference-goers visiting Québec's capital.

**momentum**

FIRST ISSUE 2010/2011



**Québec**

Québec City Tourism

**QUÉBEC CITY TOURISM**

399, rue Saint-Joseph Est  
Québec (Québec) G1K 8E2  
T. 418 641-6654 Toll Free 1 888 522-3512  
F. 418 641-6578  
www.quebecregion.com

DANIEL GAGNON  
Director, Advertising and Communication

MANON GAUDREAU  
Advertising Consultant

MANON GRAVEL  
Advertising Assistant



**YQB MEDIA, ÉDITEUR DE MARQUE**

2200, rue Cyrille-Duquet, bureau 100  
Québec (Québec) G1N 2G3  
T. 418 687-6048  
www.yqbmedia.com

ANNE-MARIE BOISSONNAULT  
Publication Director

STEVE DEROME  
Strategic Director

AMÉLIE CÔTE  
Project Manager

COLLABORATORS  
Claudine Hébert (C. H.)  
Diane Laberge (D. L.)  
Gary Lawrence (G. L.)  
Marie-Claude Marsolais (M.-C. M.)  
Judy Yelon (Studio Sep7)



**LXB COMMUNICATION MARKETING**

2590, boulevard Laurier, bureau 650  
Québec (Québec) G1V 4M6  
T. 418 529-9761  
www.lxb.ca

ÉRIC FORTIER  
Art Director

VALÉRIE BOUCHARD  
Illustrations

MATHIEU CLAISE  
Account Director

SYLVIE MARTINEAU  
Senior Account Manager

PRINTED IN CANADA  
Copyright © 2010 YQB Media. All rights reserved.

Copyright © 2010 Momentum magazine is published by YQB Media in partnership with LXB Communication Marketing for Québec City Tourism.

An electronic version is also available at [www.quebecregion.com/business](http://www.quebecregion.com/business)

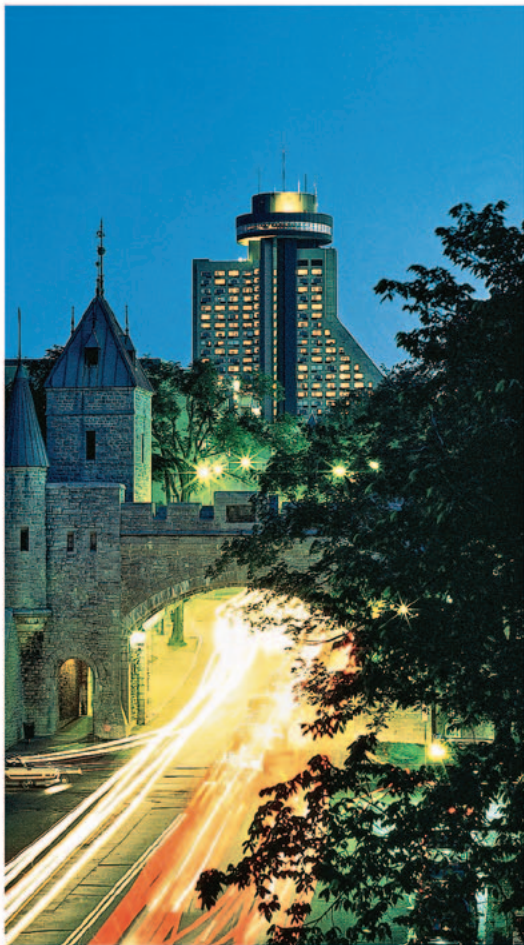
YQB Media and LXB have taken every precaution to ensure the accuracy of the information within these pages. As such, they cannot be held responsible for any errors or negligence stemming from its use. Reproduction of this magazine, in whole or in part, is strictly forbidden without YQB Media's and LXB's prior written permission.



Sources Mixtes  
www.fsc.org Cert no. XXX-XXX-XXXX  
© 1996 Forest Stewardship Council



There's value in meeting at Loews!  
Value is the new luxury. Fortunately for meetings we deliver both.



**LOEWS**  
HÔTEL LE CONCORDE  
QUÉBEC

For reservations, please contact Annie Bouchard at  
418-640-5800 or at [abouchard@loewshotels.com](mailto:abouchard@loewshotels.com)



[loewshotels.com/leconcorde](http://loewshotels.com/leconcorde)



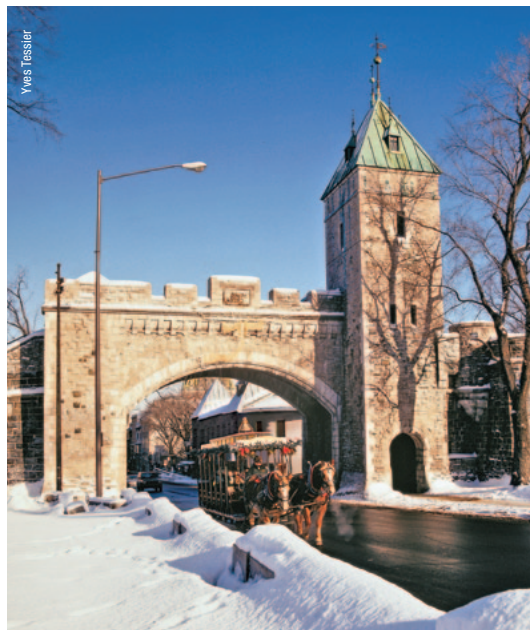
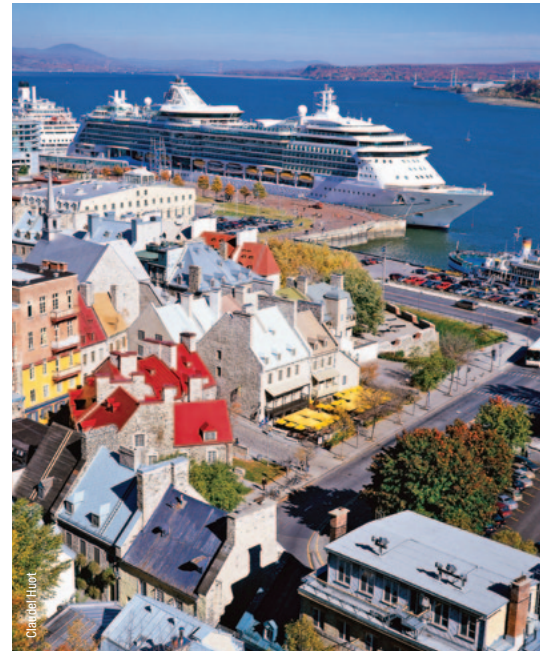
1225 cours du Général-De Montcalm  
Québec City • Canada G1R 4W6  
Tel: 418-647-2222 • Fax: 418-647-4710



**LAURENTIAN BACKDROP FOR CITY  
BUILT ON A TOWERING ROCK:**  
*bird's eye view of Battlefields Park, the  
Citadel's ramparts and chic Fairmont  
Le Château Frontenac overlooking  
the St. Lawrence River.*

# DIAMOND CITY

*From the top of Cap Diamant, the St. Lawrence  
spread out below, flows the fortitude of a city whose  
natural, sophisticated beauty merges with a strong  
love of life and the art of a warm welcome.*



## WE CAN HELP

Québec City Tourism's planning representatives will be happy to assist you, guide you and suggest unique ideas for your conference in Québec City. Do not hesitate to call on them to organize your next business meeting. You can also visit our website, [quebecregion.com/business](http://quebecregion.com/business), for information on our member businesses. Let yourself be inspired by the many ideas in this magazine, then allow us to plan an unforgettable stay for you in our lovely capital city.



# QUÉBEC CITY: DESTINATION MOMENTUM



MY LOVE FOR QUÉBEC CITY IS NO SECRET. I SIMPLY ADORE IT! IT IS HISTORIC, FASCINATING AND DAZZLINGLY BEAUTIFUL. ITS ECONOMY IS BOOMING AND ITS QUALITY OF LIFE EXTRAORDINARY. I AM SO VERY PROUD TO LIVE IN, WORK IN AND REPRESENT SUCH A WONDERFUL PLACE.

Québec City is a unique meeting place, skilfully blending history and modernity, architecture and creativity. It offers wide open spaces, important gatherings, cultural events and an

exceptional natural setting. Stunning in every season, our city brims with determination, pride and intensity.

For those fortunate enough to live here, Québec City is a great place to enjoy life, raise children and reach one's full potential, thanks to abundant culture, love of sports and economic dynamism. For visitors, Québec is a romantic, trendy city blending European charm and North America's unique vitality.

Lively and invigorating, Québec City is the ideal place in which to meet, share information and create a driving force; a renewed energy that will propel us to new heights. Québec City is the perfect place in which to build momentum.

With its first-class hotels and attentive staff, incredible panoramas, facilities that include one of the world's best convention centres, newly modernized airport and excellent highway system, Québec City has everything to make your next conference a resounding success.

Come for a visit! Our town is sure to charm your conference delegates at any time of year. This magazine also contains hundreds of suggestions to delight your guests and make their experience in this city a truly memorable one! Welcome to Québec City.

Régis Labeaume  
Mayor of Québec City



# So Close, so Inviting



QUÉBEC CITY DAZZLES AS A ROMANTIC DESTINATION AND BUSINESS HUB. FEW CAN RESIST ITS WARM HOSPITALITY, INCREDIBLE CHARM, STUNNING ARCHITECTURE AND VIVACIOUS CULTURAL LIFE. BEYOND THESE ATTRACTIONS, QUÉBEC CITY IS SURPRISINGLY ACCESSIBLE! WITH AN INTERNATIONAL AIRPORT LOCATED ONLY 15 MINUTES FROM QUÉBEC CITY'S DOWNTOWN AREA, YOU WILL BE IN THE MIDST OF THE ACTION IN NO TIME FLAT!

BY DIANE LABERGE

## SIMPLIFYING YOUR LIFE

No matter where you are travelling from or what means of transportation you decide to use, you will experience a stress-free arrival thanks to modern and efficient infrastructure. Within moments, you will be enjoying all that the city has to offer.

### EASY ACCESS

A number of carriers Air Canada, Air Transat, Continental Express, Corsairfly, Delta, Porter Airlines, United Airlines and Westjet offer daily direct flights from Montréal, Ottawa, Toronto, New York, Newark, Washington, Chicago and Detroit as well as new, frequent flights from Paris, Bordeaux, Marseille and Nantes, France.



### QUÉBEC CITY JEAN-LESAGE INTERNATIONAL AIRPORT

Enjoy rapid, safe and comfortable transportation from the recently renovated international air terminal to downtown Québec City. A mere 15 minutes and you are there!



### ECOLO BUS

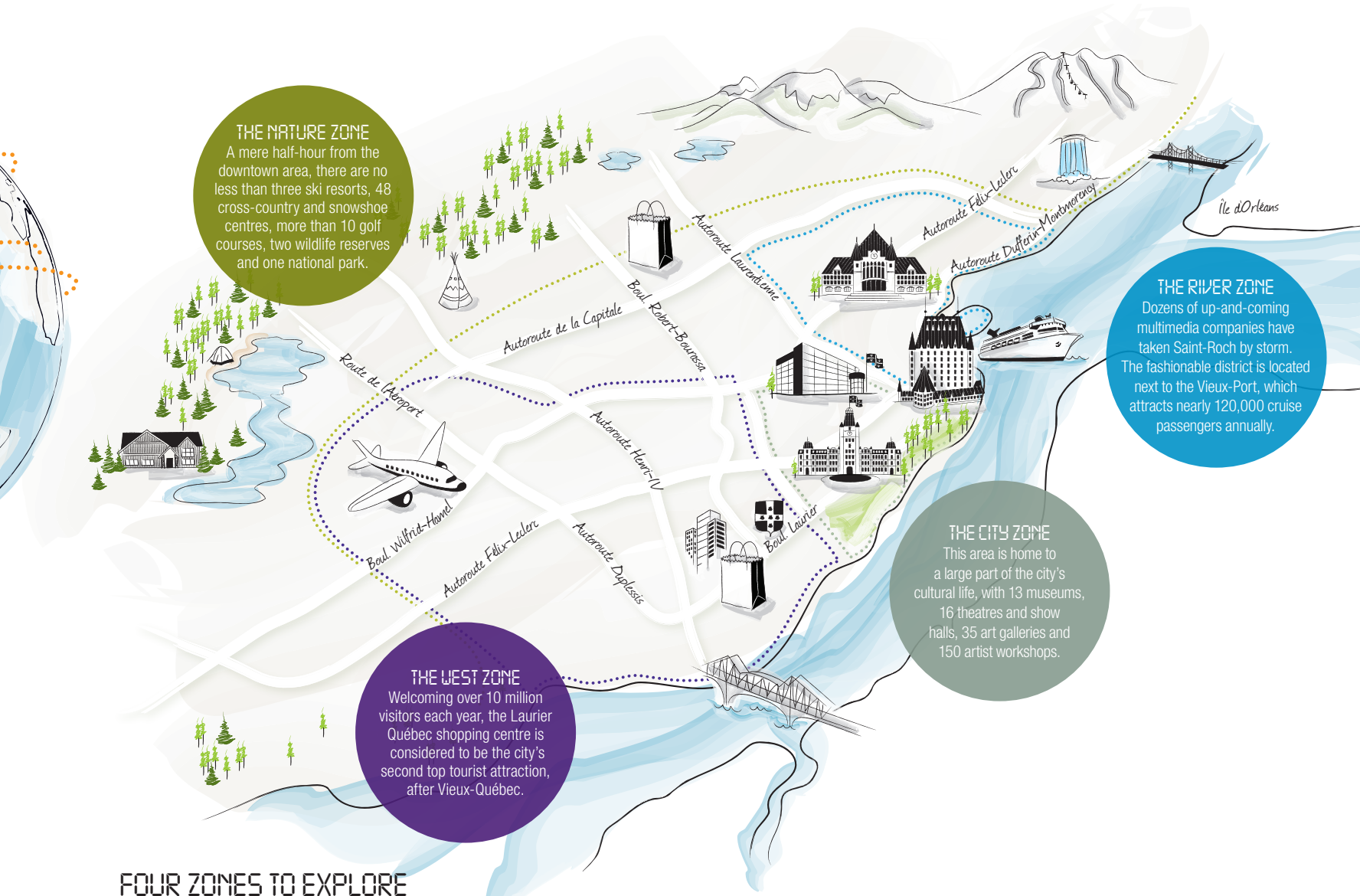
Québec City offers an exceptional public transit experience with buses travelling to the city's main areas of activity on a regular basis. In Vieux-Québec's historic district, electric buses help maintain quality of life... and of air in the capital.



Luc-Antoine Couturier

### TRAIN STATIONS

Two train stations serve downtown Québec City and its surrounding area. The Gare du Palais bus and train station is housed in one of the city's heritage buildings. Only minutes from the Vieux-Port, it serves trains travelling between Montréal, Toronto, Ottawa and Québec City as well as several motor coach companies. A second train station serves passengers travelling to and from Sainte-Foy.



**THE NATURE ZONE**  
 A mere half-hour from the downtown area, there are no less than three ski resorts, 48 cross-country and snowshoe centres, more than 10 golf courses, two wildlife reserves and one national park.

**THE RIVER ZONE**  
 Dozens of up-and-coming multimedia companies have taken Saint-Roch by storm. The fashionable district is located next to the Vieux-Port, which attracts nearly 120,000 cruise passengers annually.

**THE CITY ZONE**  
 This area is home to a large part of the city's cultural life, with 13 museums, 16 theatres and show halls, 35 art galleries and 150 artist workshops.

**THE WEST ZONE**  
 Welcoming over 10 million visitors each year, the Laurier Québec shopping centre is considered to be the city's second top tourist attraction, after Vieux-Québec.

## FOUR ZONES TO EXPLORE

The City Zone, the fortified part of the city surrounded by ramparts, has all the charm and vivacity of a highly cultural and jet urban centre. In the River Zone, discover the capital's trendy new districts with their ultra-contemporary bars and restaurants. To the west, the new business district is booming, while on the outskirts, nature reigns supreme. Whichever zone you choose for your business meetings, you will be delighted by the many different activities to choose from and the city's captivating Old World/Latin charms.



### THE CITY ZONE

Stroll down Vieux-Québec's narrow cobblestone streets to unearth all of the treasures in its side alleys. Head down Rue Saint-Jean, up picturesque Rue Sainte-Ursule and relax on a terrace on prestigious Grande Allée street. No matter where your feet lead you, you will see the past and present come together in a harmonious and bold way.



### THE RIVER ZONE

On Rue Saint-Joseph in the heart of the Nouvo Saint-Roch district, you will feel the wind of change sweeping this trendy area. Browse the antique shops on Rue Saint-Paul and learn about Québec City's history along the piers of the Old Port as you head toward Place Royale's cobblestone streets and the quaint shops in the Petit-Champlain district.



### THE WEST ZONE

Offering great shopping and a thriving nightlife, Boulevard Laurier captures the city's lively soul. With a business district in full expansion, university pavilions and research centres, this zone is quickly becoming Québec City's other downtown area.



### THE NATURE ZONE

Removed from the hustle and bustle of the city, nature awaits barely 30 minutes from downtown Québec. Golf courses, ski resorts and bodies of water abound among rocky headlands and verdant valleys. Nature lovers will be in heaven.



Camirand photo

THE CITY ZONE

**CONVENTION CENTRE ▲**

Thanks to its strategic location and world-class infrastructures, the Centre des congrès de Québec is a true regional economic generator, welcoming some 200,000 visitors each year.

**MUSEUM OF FINE ARTS ▼**

Located on the Plains of Abraham, surrounded by beautiful gardens overlooking the St. Lawrence River, the Musée national des beaux-arts du Québec boasts nearly 35,000 works of art by 4,000 renowned artists, exhibited in three pavilions.



La Maison Simons

# Historical and Actual

BUILT ON SOLID FOUNDATIONS AND PROTECTED BY RAMPARTS, QUÉBEC CITY'S HISTORIC DISTRICTS MAKE THE MOST OF A RICH HERITAGE THAT INSPIRES THE CITY'S DEVELOPMENT AND BROADENS ITS HORIZONS EACH DAY.

Did you know that Québec is the only fortified city in North America? Vieux-Québec was placed on UNESCO's prestigious World Heritage Sites list in 1985. Although steeped in history, Québec City completely embraces modern times. You need only stroll down Grande Allée to sense the winds of change animating the crowds gathered on the many terraces, eating in the best restaurants and making the most of its nightlife. Walk down picturesque Rue Saint-Jean and make exciting discoveries in its side streets, which contain the best spots for a memorable gastronomic experience. —D. L.

## WHERE TO STAY

- 1 **HÔTEL CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC** Along the Plains of Abraham, only steps from the Manège militaire and Grande Allée's animated terraces.
- 2 **COURTYARD MARRIOTT QUÉBEC** In Place D'Youville, next to the gates of the fortifications surrounding Vieux-Québec.
- 3 **HÔTEL DELTA QUÉBEC** Near parliament hill and connected to the convention centre by an underground passage.
- 4 **FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC** At the top of Cap Diamant, overlooking the St. Lawrence in the heart of Vieux-Québec.
- 5 **HILTON QUÉBEC** Within walking distance of the parliament and adjoining the convention centre, with panoramic view of the city.
- 6 **HÔTEL CLARENDON** In front of the Jardins de l'Hôtel-de-ville (City Hall Gardens), only steps from Rue du Trésor, in the heart of Vieux-Québec.
- 7 **LOEWS HÔTEL LE CONCORDE** Directly on Grande Allée, facing the Plains of Abraham.
- 8 **HÔTEL PALACE ROYAL** Near the convention centre and parliament hill, less than 150 metres from the fortifications.
- 9 **HÔTEL MANOIR VICTORIA** Within Vieux-Québec's walls, overlooking Rue Saint-Jean.



Founded by Samuel de Champlain in 1608, Québec City is the cradle of French civilization in America and the only fortified city north of Mexico.

# OLD QUÉBEC



Located in the heart of the cultural, historic and gastronomic activities

Recently renovated • 156 rooms and suites • 8 meeting and function rooms • Free high speed wireless Internet access  
Fine dining at La Table du Manoir • Resto-bistro Le Saint-James • Indoor pool, sauna and fitness centre • Le Spa du Manoir  
Internet lounge • Indoor parking with valet service



HÔTEL  
MANOIR VICTORIA

[www.manoir-victoria.com](http://www.manoir-victoria.com) 1 800 463-6283 [admin@manoir-victoria.com](mailto:admin@manoir-victoria.com)  
44, cote du Palais, Old Québec (Québec) G1R 4H8 Tel.: 418 692-1030 Fax: 418 692-3822



# Searching for an eco-friendly independent hotel in Québec City?

## Escape the ordinary and “green” your next Québec City event with us!

Recently awarded the **Business of the Year** prize and with its numerous national and provincial awards and distinctions, our hotel is among the city’s pre-eminent four-star establishments. We have earned an excellent reputation in organizing eco-sustainable meetings and events which are carefully planned and well-received.



### IDEAL LOCATION

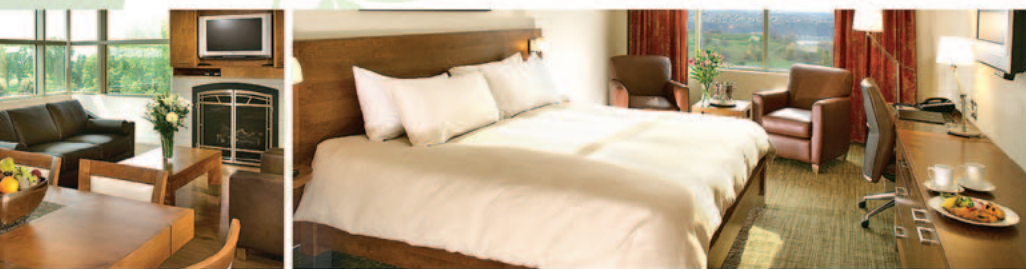
In the very heart of Old Québec, situated a few steps from Grande Allée, Parliament Hill and the Québec City Convention Centre, the establishment represents the most natural choice for event planners

### SERVICES SINCE OUR \$30M RENOVATIONS

- 2 “prestige” floors
- Ballroom (400 people)
- 17 modern meeting rooms (12,000 sq. ft)
- 290 rooms in various categories
- In-house award-winning banquet and catering services
- Indoor salt-water pool and outdoor garden with year-round spas
- Inner courtyard that can be tailored to your events (4,000 sq. ft)
- Comprehensive business centre and concierge service
- Health and beauty center
- Restaurant (325 seats)
- Fitness room
- Indoor parking (more than 300 spaces)
- Free help from eco-friendly meeting program coordinator

### TOP REASONS TO SELECT US

- Exceptional location in Old Québec
- Hosting events for more than 35 years
- Delectable world-class cuisine
- Free Old Québec rebate coupons to all delegates
- Promise of a true and authentic Québec experience throughout



**It’s time to end your search, it’s time to partner with us to start receiving the very best of Québec City for your delegates.**



**HÔTEL CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC**  
 ★ ☆ ★ ★  
 VIEUX-QUÉBEC • GRANDE ALLÉE • PLAINES D'ABRAHAM

**1 866 822-9222**  
[hotelchateaulaurier.com](http://hotelchateaulaurier.com)



réserVert  
 LAURÉAT 2008





## THE WEST ZONE

## A New Downtown Area

WITH THE DOWNTOWN AREA SPREADING WEST, THERE ARE EVEN MORE GREAT DESTINATIONS TO CHOOSE FROM, INCLUDING STORES OFFERING THE LATEST IN FASHION AND ART-OF-LIVING TRENDS.

Grande Allée turns into a boulevard more to the west, where a business district has sprung up complete with skyscrapers. The wide variety of stores and establishments delight visitors in search of unique finds or the best outings. One such destination is the city's most frequented trio of shopping centres, with their eye-catching window displays and chic, tasteful stores. Night owls will love the many bars and clubs on Boulevard Laurier. Finally, thanks to Université Laval, with its research centres and sprawling science complex, Québec City is known as a city that values knowledge and the international sharing of expertise.

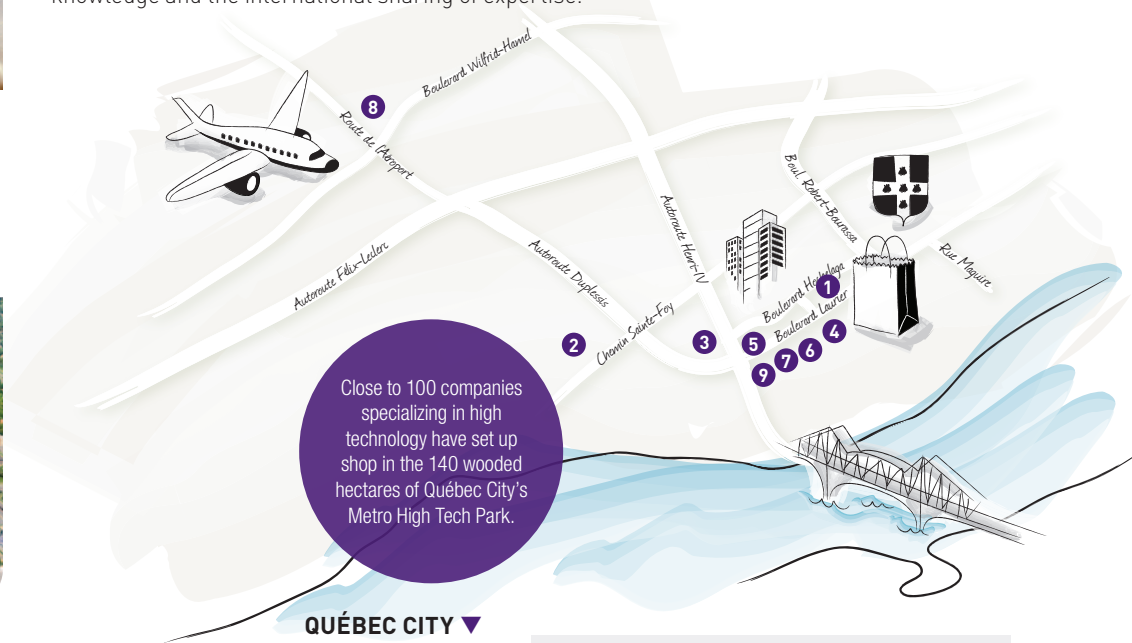
## ▲ SHOPPING AND NIGHTLIFE

Surrounded by bars, restaurants and clubs, the Place Ste-Foy, Laurier Québec and Place de la Cité malls offer the ultimate in shopping.



## ▲ UNIVERSITÉ LAVAL

The university campus, which includes thirty pavilions and departments spread over two square kilometres, welcomes some 40,000 students a year, as well as numerous researchers and scientists from around the world.


**QUÉBEC CITY ▼  
JEAN-LESAGE**

## INTERNATIONAL AIRPORT

Located a few short kilometres from the downtown area, the newly restored airport features international infrastructures and facilities.

## WHERE TO STAY

- 1 **ALT HÔTEL QUÉBEC** Avenue Germain-des-Prés, within steps of Québec's shopping and nightlife.
- 2 **CHÂTEAU BONNE ENTENTE** In a country oasis only minutes from the airport, near major roads.
- 3 **HÔTEL CLARION** Located at the entrance to the city, near the main highways.
- 4 **HÔTEL CLASSIQUE** On Boulevard Laurier, a short distance from the city's bridges and airport.
- 5 **HÔTEL GOUVERNEUR QUÉBEC** On Boulevard Laurier, close to the large shopping centres.
- 6 **HÔTEL LINDBERGH** Located on Boulevard Laurier near the large shopping centres and Université Laval.
- 7 **HÔTEL PLAZA QUÉBEC** Near the major highways, in the heart of the business district and only steps from Université Laval.
- 8 **HÔTEL MUST** Strategically located close to the airport and major roads.
- 9 **HÔTEL QUÉBEC** Located at the entrance to the city on Boulevard Laurier, near the bridges and main highways.

# LES HÔTELS JARO

The solution to all your corporate needs

Over 1 200 rooms  
52 meeting and convention rooms  
Maximum capacity 700 people  
Free internet connection  
4 restaurants | 4 specialities  
4 bars « Ambiance »  
Nightlife cozy & trendy

7 hotels | 7 personalities  
7 good reasons to visit Quebec City

Hôtel Palace Royal | 775, Ave Honoré-Mercier, Québec, G1R 6A5

Hôtel Plaza Québec | 3031, Boul. Laurier, Québec, G1V 2M2

Hôtel Québec | 3115, Ave des Hôtels, Québec, G1W 3Z6

Hôtel Québec Inn | 7175, Boul. Hamel Ouest, Québec, G2G 1B6

Hôtel Must | 1345, Route de l'Aéroport, Québec, G2G 1G5

Hôtel Lindbergh | 2825, Boul. Laurier, Québec, G1V 2L9

Auberge Sir Wilfrid | 3055, Boul. Laurier, Québec, G1V 4X2

1 800 567-5276 | [www.hotelsjaro.com](http://www.hotelsjaro.com)





Jean Sylwan

## THE NATURE ZONE



Michel Gouliane

## Sporty and Invigorating

GREENERY AS FAR AS THE EYE CAN SEE... BETWEEN THE RIVER AND MOUNTAINS, ENJOY NATURE AT ITS PUREST, MOST UNTOUCHED OR SLIGHTLY TAMED, BUT WITH THE UTMOST RESPECT. QUÉBEC CITY REGION IS THE IDEAL PLACE TO STRETCH YOUR LEGS AND BREATHE IN SOME CLEAN AIR.

This vast area offers countless activities. On the north shore of the St. Lawrence River, the Laurentian mountain chain stretches beyond the horizon, dotted with lakes and rivers perfect for swimming, fishing and canoeing. Commune with nature by following the trails through the region's many parks and natural reserves, from Duchesnay to Mont-Sainte-Anne, passing through Wendake, home of the First Nations. Admire the breathtaking landscapes, knowing that the city is a mere 30 minutes away.



There are three alpine ski resorts, 142 day runs and 63 lit evening runs as well as 48 cross-country ski and snowshoe centres offering a total of 2,500 km of groomed trails.

## ▲ JACQUES-CARTIER VALLEY

One of Québec's most beautiful glacial valleys. Discover a thriving boreal forest and the crystal waters of its river.



Jean Sylwan

## ▲ MONT-SAINTE-ANNE RESORT

A majestic mountain enjoyed year-round, with exceptional terrain for skiers and snowmobilers in winter, a vast network of mountain bike, cross-country and snowshoe trails as well as a great golf course, Le Grand Vallon, spreading its impeccable fairways against a breathtaking backdrop.

## ▼ DOGSLEDDING

Discover the pleasure of Québec winters while travelling through wild expanses and boreal forests behind your trusty canine companions.



Sébastien Laroche

## WHERE TO STAY

- 1 CHÂTEAU MONT-SAINTE-ANNE** Thirty minutes from Québec City, at the foot of Mont-Sainte-Anne. **2 HÔTEL-MUSÉE PREMIÈRES NATIONS** Fifteen minutes north of Québec City, in a picturesque Huron village. **3 HÔTEL VALDES-NEIGES** Nestled at the foot of Mont-Sainte-Anne. **4 LE MANOIR DU LAC DELAGE** By a natural lake, 20 minutes from Québec City. **5 MANOIR ST-CASTIN** Along Lac-Beauport, about 10 minutes from downtown Québec City. **6 STATION TOURISTIQUE DUCHESNAY** 30 minutes from Québec City, on the banks of Lac Saint-Joseph. **7 CHALETS-VILLAGE MONT-SAINTE-ANNE** At the foot of the mountain, surrounded by rivers.

**QUÉBEC'S MOST IMPORTANT RESORT CONVENTION CENTER**  
SPECTACULAR SURROUNDINGS AND INSPIRING DECOR



NEW SECTION  
**ESPACE NORDIK**

GREEN ACCOMMODATIONS • GREEN GOURMET CUISINE • GREEN MEETINGS & EVENTS

*Château*  
Mont-Sainte-Anne  
★★★★  
CHATEAUMSA.COM

CONTEMPORARY ATMOSPHERE  
CHIC ELEGANCE AND THE LATEST IN COMFORT  
LEED-EB CERTIFICATION IN PROGRESS

**ESPACE NORDIK** A NEW ONE-OF-A-KIND EXPERIENCE  
FOR BUSINESS TRAVELERS AND RESORT-GOERS  
JUST 30 MINUTES FROM OLD QUÉBEC AND 20 MINUTES FROM LE MASSIF

19 CONFERENCE ROOMS, 36,000 SQ. FT.

**CHATEAUMSA.COM**

**MARIE-ANDRÉE BOIVIN**  
SALES MANAGER

**1 800 463-4467 #2809**  
MABOIVIN@CHATEAUMSA.COM



**CITY OF LIGHTS:**  
*the Vieux-Port sector between  
the river and the Dufferin  
Terrace, at the foot of  
La Cité and its fortifications.*

24 BUSINESS AND PANORAMAS\_

26 BUSINESS AND COCKTAILS\_

29 BUSINESS AND AMBIANCE\_

30 BUSINESS AND GASTRONOMY\_

36 BUSINESS AND COMFORT\_

40 BUSINESS AND RELAXATION\_

41 BUSINESS AND PLEASURE\_

# LET'S MEET HERE

*Welcoming and friendly, Québec City has a flair for creating intense, magical moments that forge a bond between visitors and their host. An ideal place to gather, stir up new ideas and enjoy the dialogues that lead to business success.*



# A City of Panoramas

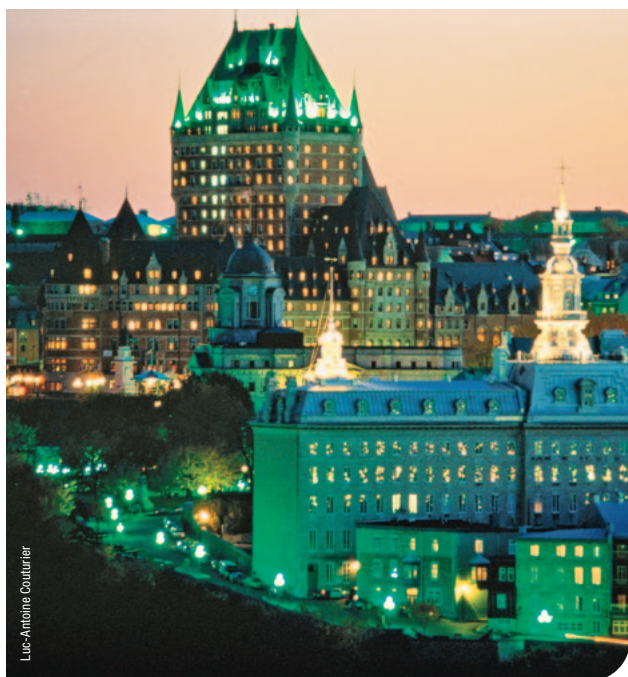
QUÉBEC CITY'S MANY BEAUTIFUL VISTAS ARE A FEAST FOR THE EYES AT ANY TIME OF YEAR.

BY CLAUDINE HÉBERT



## 360° VIEWS

In addition to furnishing each of its 406 rooms with large windows to capture views of the city, the river and Plains of Abraham, the **Loews Hôtel Le Concorde** is also known for its Astral restaurant, which boasts the best all-around view of the national capital. On the 30<sup>th</sup> floor, high above the street, the rotating restaurant captivates diners with its 360° panorama. Take a tour of the city without getting up from your chair.



Lise-Antoine Couturier

Whether from a hotel poised atop Cap Diamant with sweeping views of the river and the Plains of Abraham, a terrace in Vieux-Québec whose historic buildings helped place the city on UNESCO's list of World Heritage Sites, or in the backyard of one of the many resorts tucked away in the area's mountains or forests, Québec City offers a truly spectacular backdrop to your meetings.

**SMART tip**

## BASK IN THE LIGHT

One out of every four North Americans, mainly women, suffers from seasonal depression between November and February. To keep up group morale and ensure the success of your event, Québec City and its resorts offer an extensive list of locations that are bathed in light. Small and large conference rooms, lounges, entrance halls, sunrooms, lookout towers... All you have to do is choose the place, space and time!

## ▲ LOFTY VIEW

A symbol of elegance and prestige for more than 116 years, **Fairmont Le Château Frontenac** reigns supreme atop one of the city's loveliest sites, the Cap Diamant headland. Its history, European charm, location on Dufferin Terrace and view of the river gives this 618 room château a magical feel that makes conference-goers fall in love at first sight.

Place D'Youville is the place for entertainment. Enjoy musical evenings at Palais Montcalm and the Théâtre Capitole, among other pleasures.



▲ **VIEW OF PORTE ST-JEAN**

At the entrance to the fortifications surrounding Vieux-Québec, directly on Place D'Youville, stands the **1 Courtyard Marriott Québec**. The hotel offers a clear view of city activities from the comfort of its 111 boutique hotel-style rooms.

▲ **ROYAL VIEW**

Whether the overlook the garden or city, **2 Hôtel Palace Royal's** 243 rooms and suites offer a panorama that invites guests to relax. A princely gem located in Place D'Youville, a few steps from parliament hill and Vieux-Québec.



▲ **FALL VIEW**

Chute Montmorency, St. Lawrence River, Ile d'Orléans... the spectacular sights seen from **Manoir Montmorency's** eight many-windowed halls attract organizers seeking a country location only minutes from the downtown area.



▲ **SUBLIME VIEW**

Thanks to **Hilton Québec's** enviable location and abundance of windows, the hotel's meeting areas have the best views of Québec City's main attractions (Vieux-Québec, the Parliament Building and the Plains of Abraham).

◀ **URBAN VIEW**

In the heart of the downtown area, next to the convention centre, hotel **Delta Québec** offers many views of Vieux-Québec and the city's backyard, overlooking the Laurentian mountain chain in the distance. The panoramic window in its Bistro restaurant capitalizes on the sights.





**ICE-COLD HAPPY HOUR**

The only establishment of its kind, the **Hôtel de Glace** (ice hotel) is one of the region's gems. If you are looking for a truly unique watering hole, this cathedral of ice and snow is open from January to March.

Xavier Duchez

# Happy Hour

BEYOND THE SOCIALIZATION PEOPLE ENJOY AFTER A LONG DAY OF MEETINGS, HAPPY HOUR PROVIDES THE PERFECT OPPORTUNITY TO DEVELOP AND EXPAND ONE'S NETWORK OF BUSINESS CONTACTS.

The good news is that Québec City and its surrounding area abound with classic and trendy spots. Plan ahead or go on the spur of the moment. From the Hôtel de Glace to chic urban resto bars along Grande Allée, from a flower-filled terrace to the presidential suite, museum exhibit halls to the inside of a former church, the sitting

room of a historical home to a lounge featuring the latest technology, from the top of a mountain to an underground vault... Québec City has all you need to surprise and delight clients regardless of the nature or purpose of your get-together. —C. H.



◀ **HAPPY HOUR IN RED AND BLUE**

A pub, grill, lounge and sushi bar all rolled into one, **Hôtel Plaza Québec's** Ginger provides many reasons and opportunities to visit. Drop in morning, noon and especially at day's end. Its strikingly trendy décor is perfect for both small business gatherings and informal drinks among conference-goers.



#### ▲ COSMIC HAPPY HOUR

For 15 years now, **Cosmos** has been synonymous with cocktail hour in downtown Québec City. Cosmic fever has even spread to other districts, namely Québec West, whose **Hôtel Classique** features a Cosmos. From the moment it opened in 2001, the establishment has been flooded with business clients looking for a friendly and hip atmosphere. The tradition remains as strong as ever since the resto-lounge's complete makeover two years ago. The décor, which features colourful furniture, crystal chandeliers, a circular bar and central fireplace that encourages stimulating conversation, was designed by Daniel Lussier of Dagisco. Thanks to the eye-catching visuals and great ambiance, Cosmos has become one of the region's top destinations for impressing guests during cocktail hour.

#### ▼ HAPPY HOUR, DÉCORUM-STYLE

How about drinks in a chapel, a warehouse, a vault or an old prison? Regardless of how unusual the location, **Décorum's** team will gladly take care of the décor. And how! The agency has over 10 years of experience developing original decorating ideas, giving your event an enchanting look and magical feel. Walls, ceilings, lighting, tables, chairs, centrepieces, reception accessories..., nothing escapes its notice. Décorum has long mastered the art of transforming an environment to meet its clients' taste and needs. An excellent and unique service that leaves no one indifferent, especially not your guests.



## HAPPY HOUR ETIQUETTE

### Six Rules to Follow for a Successful Happy Hour

- 1 Keep in mind that clients enjoy discovering the city's trendiest, most stylish spots.
- 2 Happy hour is for selling a potential client on your personality, not closing a deal.
- 3 Never spend more than 7 minutes with the same person. Plan to meet over breakfast or lunch if the discussion needs to be continued.
- 4 Alcohol can lower certain inhibitions and blur the line between interpersonal skills and flirting. Moderation has a better taste.
- 5 Use this activity to give your suppliers or your best clients some special attention. Organize an exclusive happy hour in your hotel's presidential suite.
- 6 While providing an excellent opportunity to network, happy hour benefits participants most when they share some common interests.

#### ◀ MEET ME AT THE CHAPEL!

How about holding your event in one of the gems of Vieux-Québec's architectural heritage? You can, in the **Musée de l'Amérique française's** chapel. Receptions held in this prestigious building (no longer a holy place), are sure to blow your guests away. Over 300 people (200 for a banquet) can gather in its lavish splendour.



#### ◀ HAPPY HOUR AT THE MC LOUNGE

With its blend of New York and California-inspired styles, **Château Bonne Entente's MC Lounge** guarantees an informal urban setting perfect for group or one-on-one get-togethers. Wood furnishings, white booths with plump cushions, beige stone walls... This refined contemporary space can accommodate up to 90 people, with 20 seated at the bar.

#### ▼ CLASSIC HAPPY HOUR

**Fairmont Le Château Frontenac's** very classy **Bar Saint-Laurent & Lounge**, which was privy to important discussions between Churchill, Roosevelt and Mackenzie King, is the perfect place to sip a scotch or martini. Featuring classic wood trim and padded leather chairs, the lounge also has a terrace that overlooks the famous Dufferin Terrace and the stunning St. Lawrence River.



#### JAZZY HAPPY HOUR ▲

In an Art Déco setting reminiscent of the 1920s, **Hôtel Clarendon's Le Charles Baillaigé** resto-bar-lounge has been the meeting place for Québec City jazz lovers for the last 30 years. Featuring live acoustic music and an excellent house band, the jazz Mecca plays the classics of this musical style as well as original compositions on Friday and Saturday starting at 9:00 p.m.

**AMIDST THE ARTS ▶**

Give your business event some flair by holding it at the **Musée national des beaux-arts du Québec**, located on the Plains of Abraham, in lovely Battlefields Park. Whether in the atrium of the old prison, one of the exhibit halls, charming Jardin Pellan, the restaurant's vast terrace or the elegant grand hall... your guests are sure to fall in love with the magnificent museum complex.

# Exceptional Locations

THE MANY ATTRACTIONS IN AND AROUND QUÉBEC CITY CAN ALL BE TURNED INTO EXCEPTIONAL EVENT SITES. THE POSSIBILITIES ARE ENDLESS... —C. H.

**AQUARIUM VIEWS ▶**

With its exotic fish and marine mammals already creating a one-of-a-kind setting, the **Aquarium du Québec**'s exceptional view (located near the picturesque Pont de Québec cantilever bridge) makes it an original location to hold an event. The terrace, atrium, tunnel and restaurant can accommodate between 10 and 400 people... seals and polar bears optional.

**IN THE SHADOW OF THE PAST ▶**

The **Musée de la civilisation** de Québec's three infrastructures are often used as a backdrop for different business events. Whether you opt for the museum itself and its prestigious Grand Hall, the picturesque inner courtyard, the Salon des visiteurs with its exceptional view, the two auditoriums, the **Musée de l'Amérique française** and its chapel or the **Centre d'interprétation de Place-Royale** with its vaults, this cultural complex has many spaces, both historic and modern, that can accommodate up to 1,000 guests in an elegant, impressive setting.

**◀ ABORIGINAL INFLUENCE**

Opened in 2008, the **Hôtel-Musée Premières Nations** in Wendake offers several indoor spaces that celebrate Huron-Wendat culture as well as a superb terrace that overlooks the Akiawenrahk River. Hold your event in the countryside, in a setting imbued with history.

An inspiration for its chefs, Québec is internationally known as a sublime gourmet destination. Here, a balmy summer evening on Petit-Champlain Street.

# GOURMET CITY A WORLD OF TASTE

*Québec City's restaurants owe their excellent reputation to talented chefs. From starters that explode with flavour to the most sophisticated dishes, there are countless skilled hands hard at work behind the scenes.*





**T**he gastronomic world is not without its creativity. In fact, many of Québec City's chefs are known far and wide. Drawing from renowned know-how, the city is also a source of inspiration for young culinary artists who boldly create original, delectable dishes that delight every sense. Epicureans will enjoy the quality and diversity of the ever-changing creations, which may feature some unusual pairings, but are sure to please even the most discerning palate. Our chefs take great pride in using local ingredients. Know that the plate set before you with a flourish is the result of a wonderful partnership with the region's growers. It is no wonder that there are so many restaurants per capita. Quebeckers enjoy good food and our chefs know it. —D. L.



#### ▲ BUSINESS AND TAPAS

Known for the highly imaginative dishes on its table d'hôte or tapas menus, **Bistango** – located next to the **ALT Hôtel Québec** – also has several conference rooms and lounges adjacent to the dining room. Enjoy the lavish décor as you combine business and pleasure under one roof.

#### ◀ GOURMET PIZZA

Ever had Louisiana-style alligator pizza? Impress your guests by reserving one or several tables at **La Pointe des Amériques**, at the **Hôtel Classique** in Québec West. The restaurant's main goal is to surprise your taste buds. Choose from an impressive list of gourmet pizzas: tandoori chicken, Peking duck, buffalo, braised lamb and candied lemons... as well as other local and international specialties. As for drinks, the unique *Le Cellier des Amériques* option allows you to purchase your wine by weight. And there you have it... the perfect outing!

#### ◀ SOBA FUSION

Business clients who patronize **Hôtel Clarion** will be pleased to know that a new **Soba** Asian bistro has opened near the hotel. The contemporary restaurant (run by the owners of the 47° Parallèle restaurant) joins the ranks of Québec City's gourmet restaurants with its fusion cuisine and oriental noodles. Soba, which means buckwheat noodle in Japanese, also playfully refers to Chef Joseph Sarrazin (*sarrasin* meaning buckwheat in French).



#### POWER LUNCH

To maximize concentration and lower the risk of dipping energy levels, it is a good idea to opt for healthy foods at your meetings and events. For lunch, order chicken and fish: meats that are light and provide enough protein to keep you going all afternoon. Eat with a side of steamed or sautéed vegetables, a baked potato or generous serving of rice.



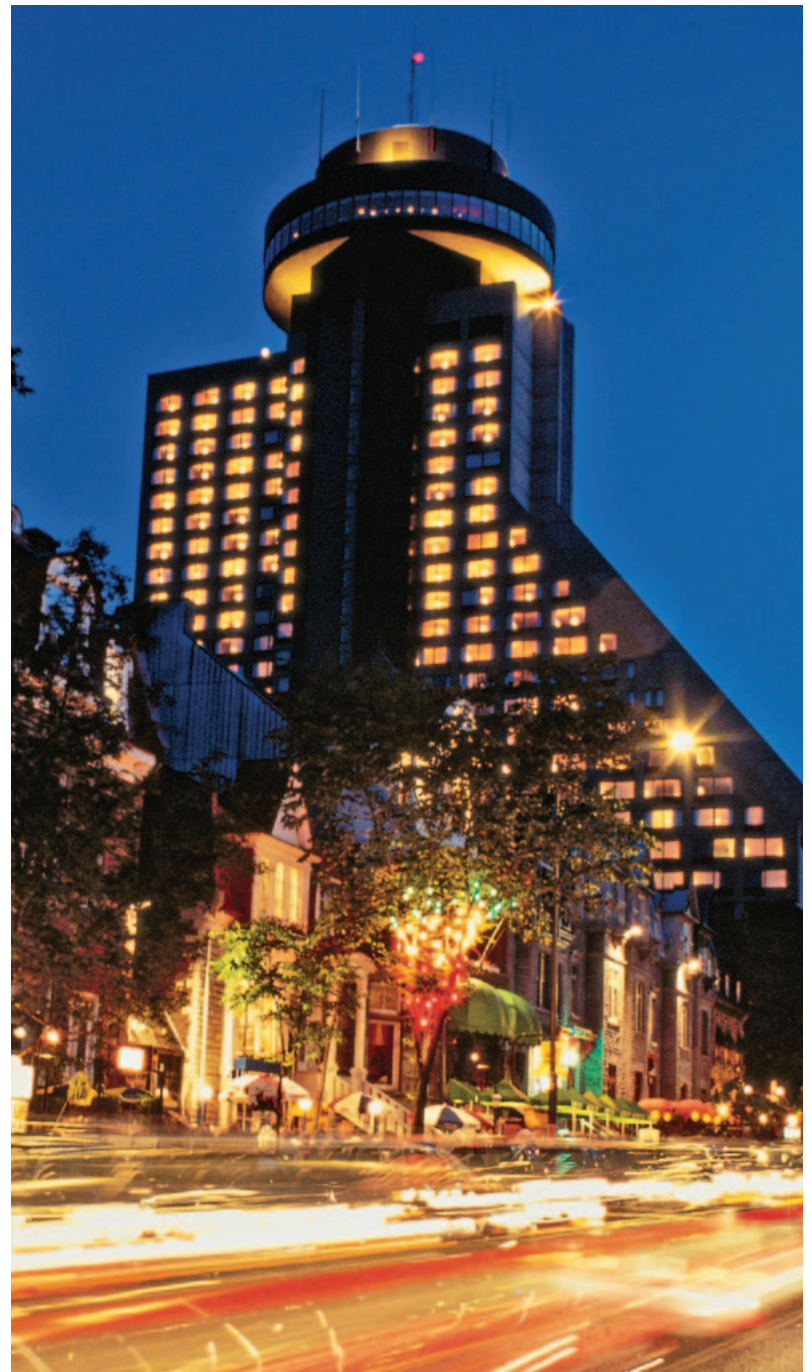
### VICTORIAN STYLE ▲▶

In the heart of Vieux-Québec, **Hôtel Manoir Victoria** offers two menu formats and two very different settings for your business meal: **La Table du Manoir** open at lunch for business meetings, and **Resto-Bistro Saint-James**. The first is known for its sumptuous furnishings and refined cuisine featuring locally-grown ingredients in season. The second offers a traditional menu of pasta, pizza and grilled meats and a selection of imported and local beer, in a friendly English pub-style atmosphere.



### 360° DINING ▶

**Astral**, **Loews Hôtel Le Concorde**'s rotating restaurant, appeals to business clients seeking great food and a spectacular view. Before you are even seated, the glass elevator that whisks you to the 30th floor gives a stunning taste of what is to come. With its panoramic 360° panorama and mouth-watering dishes combining local ingredients and elements of fine French cuisine, this restaurant guarantees a truly unique experience.



### MEAT LOVERS ▶

Having mastered the art of cooking over maplewood charcoal, the prize-winning **Le Beffroi Steak House** in **Hôtel Palace Royal** (facing place D'Youville) is heaven for those who enjoy a perfectly grilled AAA steak washed down with a glass of the finest wine.





**A WORLD OF FLAVOURS  
WITH MARIE-CHANTAL**

Allow Marie-Chantal Lepage, chef of the **Monte Cristo l'Original** restaurant at **Château Bonne Entente**, to take you on a trip to the four corners of the earth with her savoury dishes. Licorice-flavoured lamb tenderloin, black cod with crab ravioli, venison served with wild berry compote... The sommelier will be glad to help you pair these sumptuous dishes with the treasures on the restaurant's extensive wine list.



**▼ A TASTE OF ITALY  
IN THE OLD PORT**

Good news for those who enjoy mouth-watering Italian dishes in a trendy setting: **Il Matto** is coming to Vieux-Québec! Already well established in Québec West, the friendly, contemporary restaurant is taking up residence in the prestigious **Hôtel 71**.



**▼ A MEAL BY  
THE FALLS**

Whether you are planning a business dinner or a banquet for 600 guests, **Manoir Montmorency** offers a lavish setting and a spectacular view of the country's tallest waterfall.

**▼ SIMPLE CHARMS**

Known for its exposed beams and stone walls, a reminder of its former life as a maritime warehouse, Relais & Châteaux **Auberge Saint-Antoine's** prize-winning **Le Panache** restaurant serves traditional Québec dishes with a twist.



**▼ FIRST  
NATIONS FEAST**

At the **La Traite** restaurant in Wendake's **Hôtel-Musée Premières Nations**, chef Martin Gagné is not only creating dishes using nature's bounty. He is also upholding a thousand-year-old tradition.



## A GOOD BUSINESS TRIP BEGINS AND ENDS WITH A PLEASANT JOURNEY.

VIA Rail offers benefits that can really make a difference to your event, both in the quality of your convention attendees' travel arrangements and in their overall experience. Choose Business class travel for your guests so they can remain productive throughout their journey and enjoy priority boarding, a delicious meal, wireless Internet access and maximum comfort. Personalize your event by opting for a chartered car service for groups with customized menus and special seat arrangements for meetings, as well as audiovisual equipment upon request.

Discover VIA Rail's conference and group fares for your events at [viarail.ca](http://viarail.ca).



™ Trademark owned by VIA Rail Canada Inc.

A MORE HUMAN WAY TO TRAVEL  VIA Rail Canada



**A PUR EXPERIENCE**

A comfortable mattress, luxurious bedding, hypoallergenic pillows... **Hôtel PUR** in Saint-Roch takes every step to ensure the comfort of its business clients. In addition to 242 New York-style rooms, the hotel offers ten conference rooms and reception halls totalling over 12,000 sq. ft. of modern, refined space, with free tea and coffee and a restaurant serving reinvented dishes that can be shared.

# Québec Boutique

OPT FOR COMFORT AND DESIGN IN ONE OF THE QUÉBEC CITY AREA'S FINEST BOUTIQUE HOTELS.

A trendy hotel network that keeps up with the latest trends, PUR is regularly mentioned in chic international travel magazines. The ultra modern establishments are known for their bold décor, eye-catching architecture and meeting areas equipped with the latest technology. —C. H.

**SOUGHT AFTER ►**

Nestled in the city's Vieux-Port, the glossy parquet floors and stone and brick walls that adorn the distinctive inn **Le Saint-Pierre, auberge distinctive's** 31 rooms and 10 suites make it one of the city's most sought-after hotels. In addition to cozy rooms, the inn offers two conference rooms (one is 1,000 sq. ft.), ideal for conferences and strategic meetings.



**BANK STYLE ►**

Located in the National Bank's former headquarters, **Hôtel 71** in the Vieux-Port, offers 40 rooms and two beautiful, bright conference rooms, the largest of which is 1,500 sq. ft.





#### DESIGNER ▲

In a building erected in 1912, **Hôtel Le Germain-Dominion** is a wonderful blend of classic architecture and contemporary design. In addition to its 60 rooms, with views of either Vieux-Québec or the St. Lawrence River, the hotel offers spaces dedicated to business events, including a beautiful conference room with large windows, a suite and spacious banquet hall that can accommodate up to 100 people.

#### TRENDY ▼

If you are looking to hold your business meeting in a contemporary, refined setting, **Château Bonne Entente** has everything you need. The 161-room hotel, rated Four Diamonds by CAA/AAA, features different, contemporary looks in its Urbania and Terzo spaces. A lovely rear courtyard with pool and grill-type restaurant adds a Californian touch to this urban oasis. A tasteful setting with 15 up-to-the-minute multi-purpose rooms and all the services you would expect from a 5-star hotel.



#### ▲ ALTERNATIVE

In an alternative setting inspired by the “no-frills chic” style, **ALT Hôtel Québec** offers 126 rooms and six colourful conference rooms.

#### ▼ HERITAGE

Known for the comfort of its 95 rooms and suites, **Auberge Saint-Antoine** has also made a name for itself with its meeting spaces, which include a 94-seat auditorium and 5 conference rooms whose walls and ceilings evoke the building’s history.



**A ROYAL WELCOME**

Providing direct access to the heart of the downtown area as well as very attentive service, **Hôtel Palace Royal** offers eight attractive conference rooms for your business needs.

# Express and Executive

QUÉBEC CITY IS CONSIDERED ONE OF CANADA'S BEST CITIES FOR CONDUCTING BUSINESS, DUE IN LARGE PART TO ITS ACCESSIBILITY AND THE FLEXIBILITY OF ITS MANY HOTELS.



**PRIVATE MEETING ▲**

Located next to place D'Youville, the **Courtyard Marriott Québec** has everything needed for private meetings in the downtown area: three conference rooms that can accommodate 14 to 70 people and the know-how of an international hotel chain.

The airport's proximity to the downtown area (15 minutes), the road network that offers quick access to every part of the city, and the wide range of conference rooms and services in its hotels allow business clients to organize meetings in a flash, at any time. —C. H.



**▲ EXECUTIVE MEETING**

Located near the major highways, **Hôtel Clarion** in Québec West is accustomed to handling flash business meetings. In addition to two floors of executive suites and a dozen small, multi-purpose conference rooms, the Clarion offers business packages that allow its clients to save on the rental of a meeting room as well as a hotel room.



### MEETING IN THE CLOUDS ►

For a prominent strategic meeting, take the elevator to **Hilton Québec's** 23rd floor. Located next to Québec City's Convention centre, the hotel has devoted its entire top floor to meeting the needs of business clients and groups. Panoramic view, executive club with bar and concierge service, spacious rooms... all is at the ready to welcome senior-level personnel.



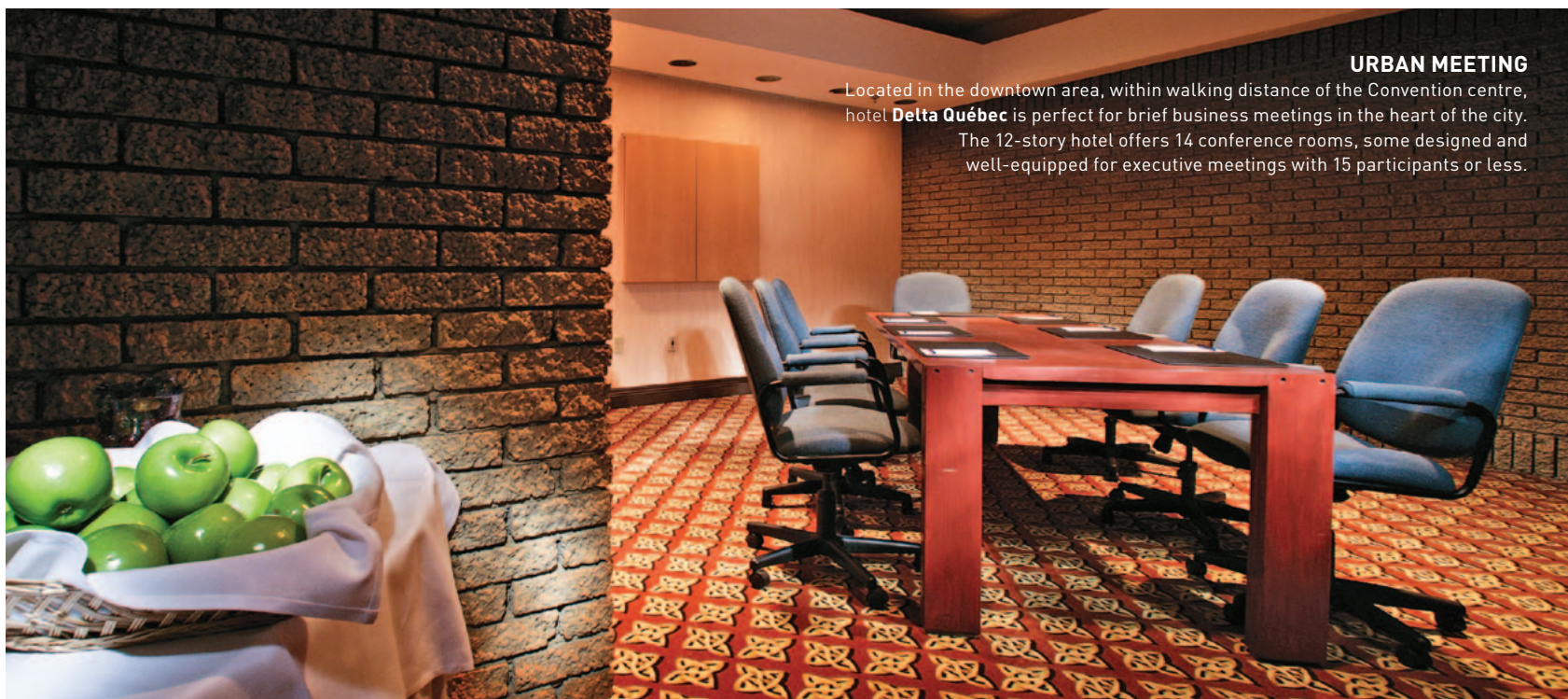
SMART  
tip

### TIME IS MONEY

Don't waste precious time going over countless quotes from the city's service suppliers. Contact the *Office du tourisme de Québec's* (Québec City Tourism) trade commissioners directly. Regardless of the business event you are planning, they are in the best position to suggest hotels, caterers and other services to meet your needs.

### MEETING IN THE HEART OF VIEUX-QUÉBEC ►

One of the city's several Victorian-style hotels, **Hôtel Manoir Victoria** in Vieux-Québec offers attractive meeting packages as well as a lavish setting for your executive meetings. In addition to eight conference rooms accommodating 10 to 125 people, the hotel features a stylish executive lounge with leather chairs and wood trim, designed with prestigious meetings and conferences in mind.



### URBAN MEETING

Located in the downtown area, within walking distance of the Convention centre, hotel **Delta Québec** is perfect for brief business meetings in the heart of the city. The 12-story hotel offers 14 conference rooms, some designed and well-equipped for executive meetings with 15 participants or less.



◀ **UNWIND AT AMERISPA**

Hot volcanic stone massage, ice cider wraps, maple sugar scrubs, honey and shea butter pedicures, **Château Bonne Entente's** Amerispa in Québec West offers a number of high-end beauty treatments and massages. Relax and recharge your batteries as the attentive team hydrates and rejuvenates your skin.

▲ **INTRAMURAL RELAXATION**

Release stress and fatigue at **Hôtel Manoir Victoria's** Spa du Manoir. This urban retreat in the heart of Vieux-Québec has eight treatment rooms and direct access to the pool and sauna. The spa is known for the variety of its therapeutic massages and skin and beauty treatments using Yon-Ka products. The team also offers these services in the comfort of your hotel room.

# Post- and Pre-Meeting Relaxation

NEED TO RELAX BETWEEN TWO MEETINGS? THE QUÉBEC CITY AREA HAS SEVERAL HEALTH CENTRES, NORDIC SPAS AND WELLNESS SERVICES.

Whether you are in the midst of the city or at a resort in the countryside, the region boasts a dozen sites that guarantee relaxation. Take the opportunity to unwind and rebuild your energy reserves. Finnish saunas, Turkish baths, hydrotherapy, wraps... there are a number of soothing options to choose from. —C. H.



▶ **CLASSIC SPA**

Newly opened, Vivaldi Spa is one of the many amenities offered by **Hôtel Château Laurier Québec** on Grande Allée. This new urban haven of peace and relaxation offers several face treatments and full-body massages.



▶ **MOUNTAINSIDE SPA**

For a relaxing resort experience, **Château Mont-Sainte-Anne's** Spa du Château offers a number of skin care treatments and massages in a Zen setting at the foot of a majestic mountain.



# A Shopper's Paradise

TAKE ADVANTAGE OF YOUR TIME IN QUÉBEC CITY TO FIND SOUVENIRS WHILE EXPLORING THE CITY'S BOUTIQUES AND SHOPPING STREETS. BETTER YET, CHOOSE A HOTEL WITHIN WALKING DISTANCE OF THE LARGE SHOPPING CENTRES! —C. H.

## Three Shopping Destinations

### The West Zone

The shopping centres in the city's west end are heaven for shopaholics. Place de la Cité, Place Ste-Foy and Laurier Québec are all connected, forming a unique complex that has something for everyone. Boasting 350 stores, Laurier Québec is the region's second top tourist attraction, after Vieux-Québec.



### Rue Saint-Joseph

For trendy, designer items, head to the Nouvo Saint-Roch district, in the River Zone of Québec City. Among other stores, many visitors who are on business stop by the Benjo toy store for small, colourful souvenirs to bring their kids.

### Rue Saint-Jean

A popular hub for tourists and residents alike, Rue Saint-Jean straddles the ramparts, featuring shops filled with all manner of souvenirs to give your loved ones upon your return.



### ▲ NEAR LAURIER QUÉBEC

Located near Québec City's bridges and main roads, **Hôtel Clarion** in the West Zone is also only a few minutes' drive from Laurier Québec, the largest shopping centre in Eastern Canada.



SMART  
tip

## SHOPPING: THE NUMBER ONE PASTIME

Unless isolation is needed to ensure your event's success, why not select a hotel within close proximity to stores? Surveys have revealed that shopping is the number one leisure activity for businesspeople. Take some time to meander down Vieux-Québec's lively streets and explore the colossal shopping centres in Québec City's west end.

### MEETINGS, STUDIOS, APARTMENTS AND MORE! ►

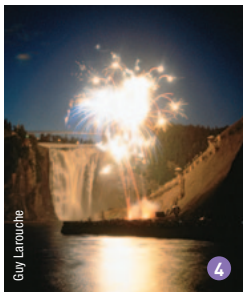
Shopping enthusiasts will love **Hôtel Classique** in Sainte-Foy, located only steps from the region's largest shopping centres: Place Laurier, Place de la Cité and Place Ste-Foy. Ideal for longer stays, Hôtel Classique offers studios and apartments for rent... the perfect blend of hotel amenities and the comforts of home!

### IN THE HEART OF THE ACTION ►

Hôtels Jaro's newest addition, **Hôtel Must** in L'Ancienne-Lorette, is only a short drive from the airport, shopping centres, entertainment, the Duplessis highway, the legendary Galeries de la Capitale and the shopping centres in the city's west end. What is more, this modern, trendy hotel offers a pool, spa and magnificent rooftop terrace with sweeping views of the city, perfect for unwinding after a hard day of shopping!



1 Bonhomme Carnaval is an emblematic figure for the capital. Every year, for the past 50 years or so, he has built his ice castle on Parliament Hill and invited the population to attend his eagerly anticipated carnival parade.



## Family Outings

WHY SPEND TIME AWAY FROM THE ONES YOU LOVE? BRING THEM WITH YOU ON YOUR NEXT TRIP TO QUÉBEC CITY! THE CITY'S MANY FESTIVALS AND EVENTS MAKE A GREAT FAMILY OUTING.

Everyone in Québec City loves a good party, regardless of the season. A very festive place, it offers a large number of activities for the whole family. In the summer, the city's many parks turn into public squares, complete with musicians, street performers and comedians. The streets abound with revellers and the sky over the capital city lights up with fireworks. When Québec is covered in snow, carnival mascot Bonhomme Carnaval makes an appearance, ice canoe races are held on the river and frozen surfaces become skating rinks enjoyed by young and old. —D. L.

### WHAT TO DO

No matter the season, the Québec City is always ready to let loose and have fun. Here are the main not-to-miss events over the next months:

- 1 From January 28 to February 13, 2011, the **Carnaval de Québec** – the world's largest winter carnival – offers myriad family-friendly and festive events.
- 2 From June 9 to July 4 2010, **Le Festival Grand Rire de Québec** welcomes 200 artists and comedians, performing in several locations (indoors and outdoors) throughout the city.
- 3 From July 8 to 18, the **Québec City Summer Festival** features music and street art from around the world, with several outdoor shows.
- 4 From July 24 to August 11 2010, the **Loto-Québec International Fireworks Competition** lights up Chute Montmorency. A beautiful sight!
- 5 From August 24 to 29 2010, the **Québec City International Festival of Military Bands** promises several stirring, toe-tapping concerts throughout the city.
- 6 From October 18 to 31 2010, the **Québec Festival of Sacred Music** sweeps you away on a tide of spiritual music from here and abroad.
- 7 **Les Chemins Invisibles™**, the *Cirque du Soleil*® a street event, returns to Québec City this summer. It presents new characters in the Îlot Fleurie space. This large-scale, hour-long free event runs Tuesday through Saturday at sunset under the Dufferin-Montmorency highway overpass and features more than 50 artists.
- 8 From June 24 to September 5, 2010, **The Image Mill™**. The world's biggest outdoor multimedia projection. Free admission. Every evening from Tuesday to Saturday, starting at dusk. From June 22 to September 6, 2010. Old Port, Québec City.

### INNER COURTYARD ►

For the greater comfort and pleasure of its business clients and other guests, the 245-room **Hôtel Gouverneur Québec** in the city's west end added a heated outdoor pool accessible throughout the summer months, from June to September. Located in the hotel complex's lovely inner courtyard, near the La Verrière restaurant, this swimming area also has a nice terrace that can be reserved for informal events.

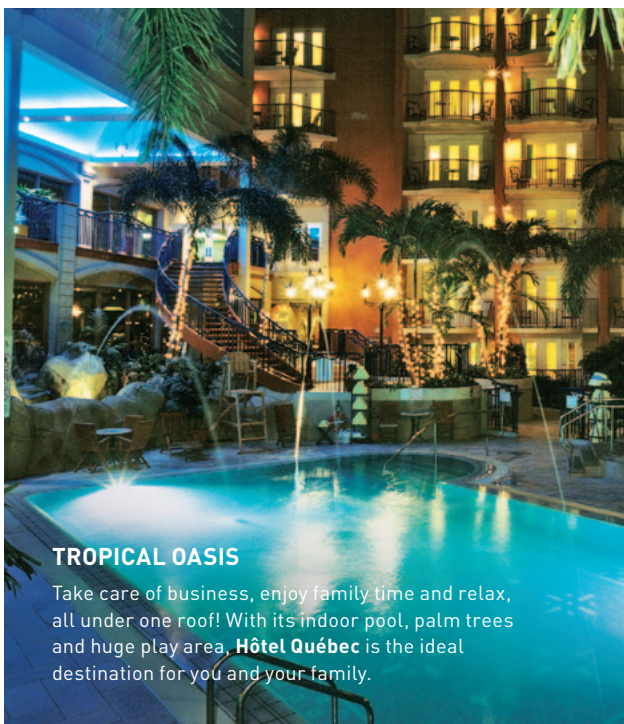


# Pool Break

EVERYONE IN THE WATER! MANY OF QUÉBEC CITY'S HOTEL ESTABLISHMENTS ARE AWARE THAT, FOR MOST GUESTS, A POOL IS A BASIC REQUIREMENT FOR AN ENJOYABLE STAY AND AN INCENTIVE TO BRING THE FAMILY ALONG ON BUSINESS TRIPS! —C. H.

### SUMMER ATMOSPHERE ►

**Hôtel Québec Inn**, a Hôtels Jaro establishment, offers nothing less than summer all year long, with a pool nestled in a truly tropical setting, complete with native plants, palm trees, rock gardens, waterfall and aviaries. This feature makes the hotel a favourite among business clients, whether travelling alone or with their family.



### TROPICAL OASIS

Take care of business, enjoy family time and relax, all under one roof! With its indoor pool, palm trees and huge play area, **Hôtel Québec** is the ideal destination for you and your family.



### ► DRINKS BY THE POOL

**Hilton Québec**'s heated outdoor pool is one of the few to be open year-round. Currently undergoing a makeover that will be unveiled this summer, the infrastructure will be even better suited for outdoor cocktail parties.



### ► IN THE HEART OF VIEUX-QUÉBEC

**Hôtel Manoir Victoria**'s indoor pool features a lavish, refined and inviting décor, including towering white columns and chic ceramic floors. A relaxing area, equipped with a sauna, it is the perfect place to unwind after a long day.



CREPORA  
S  
FOSCA  
- III  
C  
S

TCA  
A

Centre  
renewal

Centre des congrès de Québec

# WELCOMING THE WORLD

*Québec City is known for its joie de vivre, superb architecture, fine dining and swinging nightlife, but international gatherings? Absolutely, thanks to its award-winning Centre des congrès de Québec.*

BY GARY LAWRENCE

**D**espite growing competition from larger cities, the Centre des congrès de Québec stands out due to its skill at organizing large-scale national and international events.

For example: the 12e Sommet de la Francophonie, the 3rd World Chambers Congress, the 52nd NATO Parliamentary Assembly and the 32nd Session of the World Heritage Committee, to name but a few, were held in Québec City in the last several years.

Recipient of numerous awards, the Centre des congrès de Québec was presented with the International Association of Congress Centres (AIPC)'s Apex Award in 2006 for World's Best Conference Centre.

How did it win world's best? Several reasons... While Québec City's reputation as one of the most stunning cities in North America certainly played a large role, one cannot forget the unique approach taken by the members of the Centre's enthusiastic team, who go to great lengths to make the convention centre distinctive and spread the word about its outstanding service.





The Centre des congrès de Québec has hosted 715 conferences since its opening, 93 of which were international.

*Being anything but conventional means using our imagination and creativity to stand out and give our clients the best possible service.*



Centre des congrès de Québec



Centre des congrès de Québec

### ANYTHING BUT CONVENTIONAL

The Convention Centre's team made a pact to be anything but conventional, to go beyond the status quo, buck convention and think and act outside the box. In short, to fully tap into their innovative and creative sides.

Last November, in a meeting before a committee in charge of evaluating the bids of cities vying for an event, the Centre des congrès de Québec's representative appeared in a coat, tie and... bright Bermuda shorts. "It completely threw off the committee members!" remembers Ann Cantin, the Convention Centre's communications and marketing director.

More often than not, these tactics work, successfully arousing interest and sparking curiosity. "Being anything but conventional when promoting the Centre or selling its services takes imagination. The key is to place emphasis on our staff, which is largely responsible for how clients view their experience. From the commercial attaché to the maintenance staff, everyone has a special talent or character trait that makes them unique. We make the most of this. Anything but conventional applies to our city, our convention centre and especially our devoted team," explains Ms. Cantin.

"Although the Centre des congrès de Québec is known throughout the world, it is not the largest and does not always have the same advertising budgets as its competitors do," says Ann Cantin. "However, we know how to use our imagination and creativity to stand out from the rest and give our clients the absolute best service."

### A HUMAN APPROACH

"When we attract a client, we bank on the human aspect we offer. We guide conference organizers every step of the way, coming up with creative ideas for each part of the project, from the moment the client arrives to inspect the facilities to organizing and holding the event," explains Ms. Cantin.

Taking this approach makes conference organizers all the more receptive to what the convention centre has to offer: an event held in a city with an exceptional quality of life, where nature is within close reach and research, university studies and business are omnipresent (40,000 university students, 6,000 researchers, 400 laboratories and research & development centres, ▶

### A GREENER TOMORROW

Throughout the world, a growing number of event planners and conference-goers are looking for ways to reduce their ecological footprint. The Centre des congrès de Québec is not only known for its environmentally-responsible management and sustainable development policy, but also for being Canada's first convention centre to offer the services of eco-specialists who help organizers plan their carbonneutral and zero-waste event, from start to finish. Since September of 2007, over 50 of the events held at the Convention Centre were eco-friendly.

"Several convention centres have implemented green practices in order to meet demand," says Jean-François Harvey,

responsible for the Centre des congrès de Québec's business development. "We take great pride in raising awareness and encouraging organizers to minimize their event's impact on the environment, regardless of where they plan to hold their next conference."

At the end of each event planned with the help of its eco-specialists, the Centre des congrès de Québec submits a report with the obtained results and possible improvements for the future.

The Centre des congrès de Québec even welcomes other convention centres wanting to learn from its expertise in view of offering similar services to their clients. "If we organize one carbon-neutral event, that is one good deed for the planet. If we raise the awareness of other convention centres and help them do the same, the effect will be tenfold," added Jean-François Harvey.



Centre des congrès de Québec



# Hilton

## Québec



Hilton Québec delivers productive, successful, hassle-free meetings, every time.

JUST STEPS AWAY FROM  
Old Québec

CLOSE TO ALL MAJOR  
attractions

ALL ROOMS WITH  
breathtaking views

1 888 445-2411  
[www.hiltonquebec.com](http://www.hiltonquebec.com)



facebook

twitter: @HiltonQuebec



## ◀ HILTON QUÉBEC

**Hilton Québec** offers a special feature – underground access to the neighbouring convention centre – as well as 22 meeting rooms, the city’s largest ballroom and a heated outdoor pool that is open year-round. What is more, its 571 rooms all boast big windows to drink in the panoramic views.

12,500 businesses)... not to mention a convention centre that offers the latest technology and sufficient space to accommodate 7,500 people.

“If you think about it, the Centre des congrès de Québec is like the city, just on a smaller scale: it offers a first-rate welcome, attentive and cheerful staff, great food, a safe setting and everything you need close at hand,” adds Ms. Cantin. “For conference-goers, Québec City is not only a great place to live, but also to work, making it a top destination.” Located in a very pleasant setting near parliament hill and the Plains of Abraham – the city’s great urban park – the Centre des congrès de Québec stands at the entrance to the historic Vieux-Québec district, only five minutes from the main train station and 15 minutes from the international airport.

Nearby, you will find imposing hotel facilities (including two large hotels that offer access to the centre via an underground passage): 745 five-star rooms and suites, 4,250 four-star rooms and suites and 1,600 three-star rooms and suites, from boutique hotels to more traditional establishments. The complete inventory of these facilities (as well as numerous other services) is available through the Centre des congrès de Québec thanks to its one-stop shopping. The centre’s staff will be glad to help organizers rent a car, purchase advertising space in a local daily newspaper or plan a 100% environmentally-friendly event. Did you know? The convention centre is also a trail-blazer in the management and organization of carbonneutral and zero-waste events. Another way to stand out and draw attention!



## ▲ DELTA QUÉBEC

Located next door to Québec City’s convention centre, hotel **Delta Québec** recently received a fresh, modern look. In addition to 377 guest rooms with unrestricted views, it offers 14 meeting rooms, a ballroom and an outdoor heated pool open year-round.



In 2008, the ICCA (International Congress and Convention Association) rated Québec City North America’s 3rd top destination for international events and conferences.

In 2006, Canadian Business rated Québec City Canada’s top city (out of 40) in which to do business.

The Centre des congrès de Québec offers three large event spaces (75,000 sq. ft., 34,500 sq. ft. and 25,000 sq. ft.) which can be set up in numerous ways, as well as 35,000 sq. ft. of conference rooms.



[www.deltaquebec.com](http://www.deltaquebec.com)



Delta Quebec Hotel is located downtown Quebec City. This location offers an exceptional view of the Laurentian Mountains, Parliament Hill and Old Quebec.

- Directly linked to the Quebec City Convention Center
- 377 spacious rooms including 6 suites and 2 Club Signature levels with private access
- 218 rooms with 2 double beds, including 165 rooms in Delta Category
- 12000 (Sq. Feet) of multifunctional spaces including 14 meeting rooms
- 2 outdoor terraces for your pleasure and summer events
- Heated outdoor swimming pool open all year round
- Offering regional cuisine for breakfast or lunch in our restaurant Le Bistro (American or European style buffet, or à la carte)
- Catering services available with Les Saisons du Chef to inspire your events with our culinary delights

418-647-1717    **1-888-884-7777**  
690, boulevard René-Lévesque Est, Québec



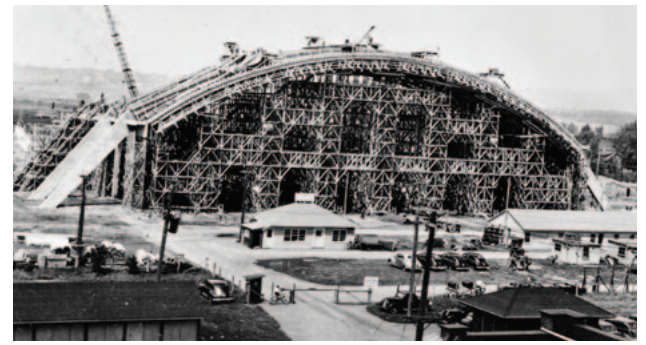
## NEW AND IMPROVED TRADESHOW CENTRE

Built in 1997, the Centre de foires is currently in mid-transformation. When the expansion work is completed in 2011, it will boast a brand-new entrance hall, bright and multifunctional. Furthermore, the exhibition area will have nearly doubled, from 125,000 to 200,000 sq. ft., making Québec City's largest space even larger! Up to 20,000 people will be able to gather under its roof for trade shows, exhibits, galas, banquets, shows and concerts.



In August of each year, ExpoCité abounds with exhibitors, rides, shows and games, indoors and outdoors, as the city celebrates a huge end-of-summer bash.

**Upper right:** Built in 1949, Colisée Pepsi was so named after it was purchased by the soft drink empire in 1999. Renovated in 1979 and in 2007, this vast amphitheatre can welcome over 15,000 spectators during concerts, boxing matches and other shows.



**Centre:** It was in 1911 that the city acquired the land on which the current ExpoCité stands, in Québec's River Zone.

**Bottom:** When the weather is balmy, a few months a year, many of the events are held outdoors.

# A Century of Gatherings

FOR NEARLY 100 YEARS NOW, EXPOCITÉ HAS HOSTED ALL TYPES OF SHOWS, TRADE FAIRS AND EVENTS IN QUÉBEC CITY. RECENT EXPANSION WORK WILL NOT ONLY ADD PRESTIGE, BUT ALSO HELP THE EXHIBITION CENTRE CARRY OUT ITS IMPORTANT ROLE AS THE CITY'S EVENT CATALYST.

BY GARY LAWRENCE

Countless gallons of water have flowed under Québec City's bridges since its first agricultural exhibition in 1854. That is when the Compagnie de l'Exposition de Québec (CEQ) was founded, precursor to event organizers in the old capital. After moving to the Basse-Ville (lower town) in 1911, it became the Commission de l'Exposition provinciale, and then later, ExpoCité.

Nearly a century later, ExpoCité has become one of the largest sites for leisure, entertainment, sports and business in all of eastern Québec, with more than 4,000,000 sq. ft. (371,000 m<sup>2</sup>) of exhibition space.

A truly multi-purpose site, ExpoCité welcomes 3 million visitors annually, whether at the Colisée Pepsi, Centre de foires, Pavillon de la jeunesse (a modern 5,000-seat amphitheatre renovated in 2007) or the Pavillon des arts, among other buildings.

Of all the large-scale events held here, Expo Québec hosts the largest agricultural fair in eastern Canada, hands down, attracting 400,000 visitors over 12 days every summer. A direct descendent of the agricultural exhibition in 1854, Expo Québec will be celebrating its 100th edition at ExpoCité in 2011, coinciding with the Centre de foires unveiling.



# Flying to Québec City Aboard Air Canada

AIR CANADA TAKES PASSENGER COMFORT AND WELL-BEING TO HEART. ITS MEETINGS & CONVENTIONS PROGRAM WAS CREATED TO MAKE BUSINESS TRAVEL ENJOYABLE.



Flying to over 170 destinations on five continents, Air Canada is the 13<sup>th</sup> largest air carrier worldwide and the largest provider of regular transborder flights. One of its goals is to continually improve the client experience. Its efforts were recently rewarded when *Business Traveler* (an American magazine) rated Air Canada North America's best carrier for in-flight service!

If your time is precious, plug in your laptop and turn your seat into a functional, spacious and comfortable workspace. Need to relax? Choose from over 300 hours of on-demand entertainment at each seat, at no extra cost. Mobile services that make access and registration a breeze, Air Canada Maple Leaf Lounges, the Aeroplan program... these are just some of the reasons to opt for Air Canada when booking your next flight to Québec.

Meetings & Conventions makes it easy to plan group travel for 10 or more and also offers considerable discounts: up to 12% off airfare. Visit [aircanada.com/conventions](http://aircanada.com/conventions) for details.



Air Canada has a fleet of 340 planes, including 18 new, ultramodern B-777 aircraft, which are more fuel efficient. Air Canada is also a member of the Zerofootprint carbon reduction reward program.





# Smart Planners

WHAT ARE THE LATEST EVENT TRENDS? WHICH SITES AND VIP ACTIVITIES—IN THE HEART OF THE CITY AND THE COUNTRYSIDE'S RESORTS—WILL MOST DELIGHT YOUR GUESTS? WHICH HOTELS AND RESTAURANTS ARE TOP PICKS? TRUST OUR TOP DMCS TO MAKE YOUR NEXT BUSINESS EVENT IN QUÉBEC CITY A RESOUNDING SUCCESS.

Québec City's teams have extensive event planning and management experience. Conferences, strategic meetings, cocktail parties, receptions, training workshops, outings to explore the region... regardless of the event, these professionals do not overlook the smallest detail in making your stay truly unforgettable.

---

## FIVE REASONS TO USE AN EVENT PLANNER:

**1** These specialists can help you develop an original concept, thereby attracting a sponsor.

**4** They help you establish the agenda for your conference and maximize beneficial networking activities.

**2** They will ensure that all of the multimedia equipment you need are working properly so that your presentations go off without a hitch.

**5** Aware of the growing green trend, they can help you organize an environmentally-friendly event.

**3** They help you select great speakers who are a good match to your organization's culture and message.



## PLANNING EXPERTS

WHY HANDLE ALL THE EVENT LOGISTICS AND PLANNING YOURSELF WHEN THERE ARE SPECIALISTS WHO KNOW QUÉBEC CITY AND THE SURROUNDING AREA LIKE THE BACK OF THEIR HAND AND WHO CAN DO IT FOR YOU, PERFECTLY?

For the **AZIMUTS meeting planner** team, planning, management, coordination and logistics hold no secrets. Whether you need help with a conference, exhibition or banquet, this creative, seasoned team ensures that everything goes smoothly. "Our goal is a worry-free experience. Thanks to our vast network of contacts and knowledge of the city, we have the ability to organize the perfect event. AZIMUTS offers turnkey or customized service, from online registration to onsite and remote coordination," says Catherine Beaudet, AZIMUTS vice-president.

"The key to our success is efficiency, availability, professionalism and perfectionism," explains Gary Marchessault, founding president of **Forum Québec DMC**. Having handled over 800 events thus far, its team has created such a solid relationship of trust with event organizers that it has been asked to plan events not only in Québec City, but several other North American cities as well. Established in 1986 and also owner of a decorating business, Forum Québec DMC offers over 30 services, including Web site design for conferences.

At **JPdL**, established 25 years ago, Andrée Gauthier and her team are always on the alert for the latest international trends so as to offer a total package, from event logistics to VIP activities. "Whether admiring a sky lit up with fireworks from a sea kayak on the St. Lawrence River or partying in a historic park exclusively reserved for this purpose, we offer the best of Québec City and its resorts. Our goal is for you to fully experience the destination," says JPdL vice-president and member of several international event planning associations.

**Octopus DMC** is completely detail-oriented. Created in 2001, this conference planning firm, led by Jean Nadeau, has acquired solid gala organization experience in the last several years. In addition to owning its own decorating company, Octopus DMC makes a point of concentrating on one event at a time in order to offer the absolute best service. "Our work behind the scenes removes a great weight from organizers' shoulders. And to see their beaming faces and conspiratorial wink upon being congratulated all around for putting on a great event is very gratifying," says Mr. Nadeau.

Don't worry about not getting the credit as a good organizer. "We take great pleasure in helping event organizers stand out, thanks to our knowledge, contact with local suppliers and joy in unravelling complex logistics. Moreover, by adding an online registration platform for groups of 100 to 10,000, we are well on our way to becoming a leader in this field in Québec City," explained Stéphane Ratté, CEO of **QVC-Inscript**. Founded 15 years ago, this firm is known for its forward-thinking and creative ideas that make your corporate events truly unique.



With 66 runs spread over three mountain faces, Mont-Sainte-Anne offers an international-calibre skiing experience and breathtaking views of the region.

# THE GREAT OUTDOORS

*Nature lovers will be happy to know that not only is nature close at hand in Québec City, it is vast and breathtaking. Offering countless possibilities, the area provides the ideal setting for meetings, motivational trips and team building activities.*

BY GARY LAWRENCE



Québec City is the city with such direct, quick and privileged access to nature. In addition to the Plains of Abraham, a sprawling urban park near the convention centre, Québec City is only minutes from the Parc de la Chute-Montmorency – home of waterfalls that are higher than Niagara – and Lac Beauport with its year-round activities. The green belt is so close that in less than 30 minutes from the downtown area, you can access Lac Delage, Parc de la Jacques-Cartier and its magnificent encased valley, the Duchesnay tourist resort and the Mont-Sainte-Anne four-season resort spread out along the St. Lawrence River. Each of these sites also offers excellent lodging for your comfort and convenience.



### LAKESIDE CALM ▲

With such a gorgeous lake spread before it, **Le Manoir du Lac Delage** cannot help but inspire tranquility. A member of Hôtellerie champêtre (Québec Resorts and Country Inns), located only 20 minutes from Québec City, this 103-room hotel is known for its fine dining, top-quality spa, and setting conducive to relaxation and casual conversations. In addition to a ballroom and 18 conference rooms, the Manoir offers a host of activities, several of which help build team spirit (Olympiad straight out of the Middle Ages, building a raft as a team, etc.).



### ▲ CASTLE LIFE... WITH A MODERN TWIST

The newly renovated **Château Mont-Sainte-Anne** is very trendy. Many of the 4-star hotel's rooms received a fresh, contemporary look, ultramodern lofts (EspaceNordik) were added and a hundred luxury suites are being renovated. A total of \$7.5 M will have been invested once all the work is completed. Over time, the 240-room hotel has earned a 4 Green Key rating for its environmental friendliness. It now even offers to help event organizers reduce their ecological footprint.

Located only 30 minutes from Québec City, Château Mont-Sainte-Anne is also equipped with a convention centre offering 36,000 sq. ft. of business space and a prize-winning restaurant serving flavourful dishes made with local and regional organic ingredients. Conference attendees can even take taste workshops, celebrating the Slow Food movement. Outdoors, there are a multitude of activities to choose from: downhill skiing, cross-country skiing (the largest network of trails east of the Rockies), golfing, mountain biking and many team-building activities, in collaboration with AventureX.

### ACTIVITIES THAT STIMULATE THE HEART AND SOUL... OF YOUR BUSINESS

**Château Mont-Sainte-Anne** is already a top destination for downhill skiers, cross-country skiers and golfers. Of the many outdoor activities that the hotel and surrounding area have to offer, several lend themselves well to team building. AventureX has turned this concept into a specialty: Tyrolean traverses (long suspended cables) and via ferrata (travelling along a cliff while secured by cables and carabiners), the Fort Montmorency challenge (a team event comprising 10 activities: rock climbing, rope ladder, rope bridge, giant slalom with several skiers, etc.) and Défi-entreprises (company challenge, a three-hour circuit to be completed as a group). In each case, the goal is for the team members to communicate, participate, encourage one another and surpass themselves by giving their all.





### THE GREAT OUTDOORS ▲

Lauded for the outdoor activities it offers year-round, **Station touristique Duchesnay** is the perfect place to get away from it all while continuing to build your business. Located on the banks of Lac Saint-Joseph, exuding an enchanting natural charm, the tourist resort offers a Scandinavian spa and comfortable country lodging as well as an excellent restaurant. Team building activities are also available, including geocaching (searching for hidden markers with the help of a GPS) and *Guerre des Tuques*, which requires one team to capture the other's snow fort.

### NATURAL LUXURY ▲

Built on the banks of stunning Lac Beauport, a mere 10 minutes from Québec City, **Manoir Saint-Castin** is an inviting 4-star hotel with 105 rooms and suites, brand-new condo suites, a spa and vast meeting areas, all with an abundance of windows facing the lake. After your meeting, soak in the sun's rays on the deck or the beach or take advantage of the numerous activities offered onsite: kayaking, canoeing, pedal boating, snowshoeing and skating on a 3 km ring of ice. Savour regional flavours in the dining room as you take in the gorgeous view.

### BETWEEN RIVER AND MOUNTAIN ►

**Chalets-Village Mont-Sainte-Anne** is fifteen cottages and country homes for rent, including an ancestral manor, all in a village surrounded by rivers, golf courses, mountains and ski trails. Located at the foot of Mont-Sainte-Anne, 20 minutes from the Charlevoix's Le Massif ski resort and 30 minutes from Québec City, the spacious 32-room manor allows you to combine business with pleasure in a lovely setting. Catering service is also available.



### MOUNTAIN IN FULL SPLENDOUR ►

Only 2 km from Mont Sainte-Anne, **Hôtel Val-des-Neiges** is nestled in a wooded valley directly facing the mountain. Offering both country-style lodging and business spaces, it can accommodate 400 people in its ballroom, which can be decorated to suit the occasion. Guests will enjoy slowly unwinding after a long day of meetings in the hotel's L'Oie des Neiges restaurant (featuring locally-grown ingredients) and its indoor pool and health spa.





# SEASONS IN THE CITY

*Québec City has long featured local and international talent in its art galleries, museums and art workshops. A North American art trade capital, Québec City can boast that it is an inspiration for artists and collectors who enjoy the beauty of its seasons.*



*Porte Saint-Louis* by Santiago Panichini,  
20 x 24, Acrylic.



*Porte Kent de Québec*  
by James Gaubert,  
20 x 24, Acrylic.

**B**arely 20 years ago, few people endeavoured to sell the works of artists interested in making their paintings available to certain art enthusiasts. Art has since gained unimagined popularity, resulting in the establishment of many galleries and workshops. Today, collectors will tell you that Québec City is intensely dynamic, very sought-after for the quality and originality of its artists' creations. The city has become a true art destination whose reputation has spread far beyond its borders.

Nearly 1,000 artists are represented in over 30 galleries, most of which are in the quadrangle aptly called the Quartier des arts (art district). From the Vieux-Port to Côte de la Montagne, on Du Porche, Sault-au-Matelot and Saint-Pierre streets, art abounds, as do amateur and seasoned collectors. "Québec City's painters are skilled colourists," explains Vincent Beauchamps, owner of a gallery on Rue Sault-au-Matelot. "The fact that they are self-taught and are always seeking aestheticism makes them unique artists whose reputation has spread as far as Western Canada and the East Coast of the U.S."

“ Browsing Québec City's art galleries is always a pleasure in addition to representing a business opportunity for those in the art business. ”

Galerie Beauchamp, with its seven art galleries and 265 member artists, is a leader in Québec City's art trade. Discover the painters who vividly capture daily life in the capital city.



*Beauté Idyllique* by André Latulippe,  
48 x 24, Acrylic.



*Café Terrasses* by Ginette Racette,  
36 x 12, Oil.



# CITY OF ROMANCE

*The cradle of French civilization in America,  
a UNESCO World Heritage Site... Québec's capital  
is truly special. Here's to a captivating city  
with a strong European flair.*

BY GARY LAWRENCE

### PLACE ROYALE, PETIT CHAMPLAIN

It is in Place Royale, in the heart of the Petit Champlain district, that the French set down their first roots in North America in 1608. This site, with its age-old architecture and cobblestone streets, is so imbued with history that visitors are swept back to another time, when New France was in its infancy.

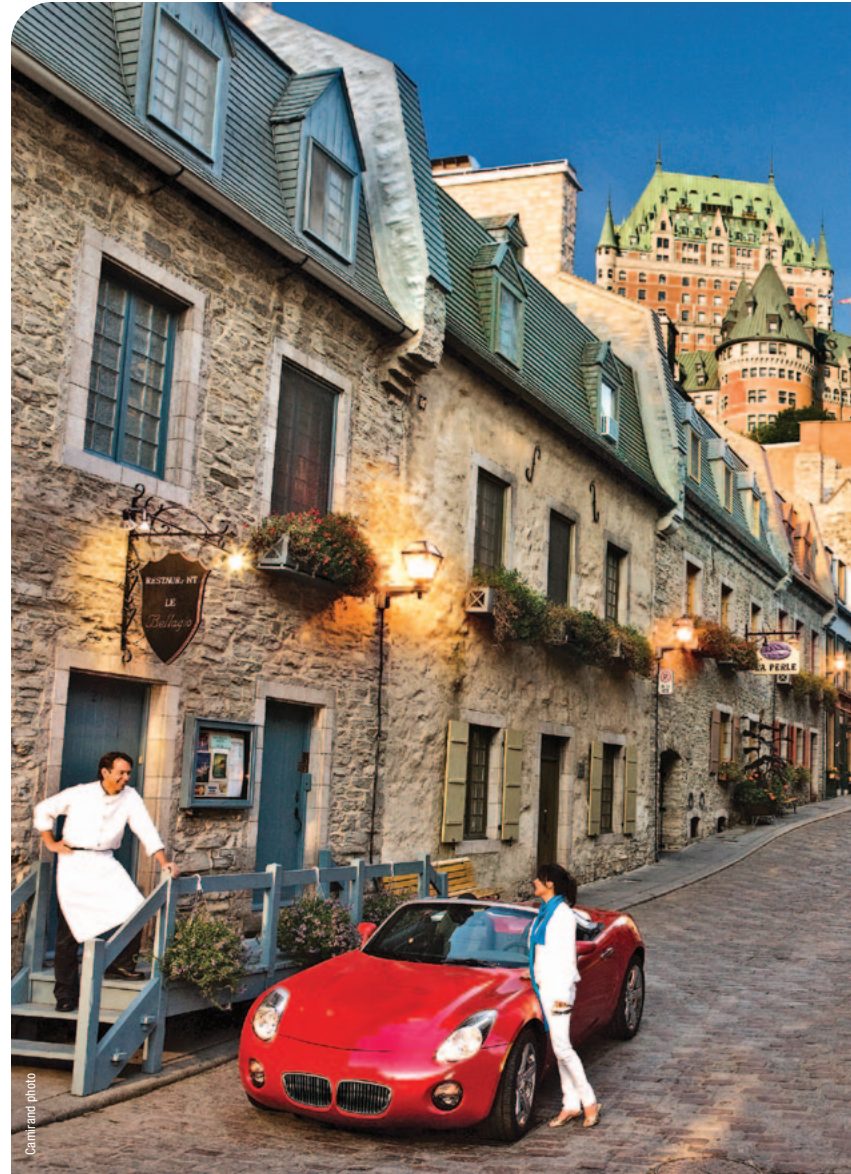


Québec City stands out in North America's architectural landscape. Perched majestically on a headland overlooking the St. Lawrence River – the only fortified city north of Mexico – it has a distinctly Old World feel. It has even been nicknamed America's Gibraltar due to the massive ramparts atop its sheer rock walls.

Exceedingly romantic, the historic Vieux-Québec district is a warren of narrow, winding, sloping streets that you can't help but yearn to explore. The cobblestones and spellbinding setting will draw you back time and again. Already a feast for the eyes, Québec City is always being improved and restored, year after year and district by district, ever since UNESCO named it a World Heritage City in 1985.

Relaxed, friendly, fun-loving and eminently epicurean, Québec City moves to the languid rhythm of a sophisticated, inimitable art of living. Need convincing? Simply tap into the pulse on Rue Cartier, stroll through Petit Champlain, as lovely as it is lively, sweep along the jam-packed terraces on Grande Allée, whose beauty would have delighted Le Corbusier, or investigate Nouvo Saint Roch, the latest trendy area near the main train station.

The European presence is so strong, you can almost hear accordion music drifting through the streets... Around Place Royale, on Rue Saint-Louis or among the terraces along Rue Saint-Paul, for example, the resemblance to certain French cities is so striking as to be eloquent. It is no wonder that Québec is often called North America's most beautiful city.





**THE FIRST ▼ ▲  
FRANCO-RESPONSIBLE  
HOTEL IN AMERICA**

The French language is a large part of Québec's heritage, which is why **Hôtel Château Laurier Québec** decided to highlight francophone talent and works of art by becoming America's first "franco-responsible" hotel. Its walls are adorned with quotes from French people of note and only French music can be heard wafting through the establishment. All francophone celebrations are honoured and every guest receives a free pass to the Centre de la francophonie des Amériques and the Musée de l'Amérique française.



**◀ IN THE HEART OF TRADITION**

Established in 1947, the 4-star **Hôtel Château Laurier Québec** features 289 rooms, several high-quality meeting rooms, a saltwater indoor pool and a renowned environmentally-friendly management approach. Also known for its talented and seasoned chef, the hotel's banquet and catering service, George V, was chosen as the Maison du Québec's official caterer and Québec's culinary representative during the Vancouver Olympic Games. Hôtel Château Laurier Québec is well established in its community and supports several causes, including the members of an ice canoe racing team, a uniquely Québec tradition. The George V also sponsors its own team, which won the elite women's category in 2010.

Founded in 1608 on the site of an Amerindian settlement called Stadacona (now Place Royale), the capital of New France quickly became the gateway for the little colony, then an important trading post between the West Indies and France. Although it was conquered by the British in 1759, it managed to preserve its language and culture, which were passed down over three centuries of descendants.

Despite being home to the first francophone university in North America (Université Laval) and teeming with thousands of university students, Québec City's economy continues to focus mainly on public administration and services, such as tourism, even in the winter months. Québec City's winter carnival, the largest such event in the world, attracts North Americans and Europeans alike, as does its vast skiable terrain.

The countryside, and its lovely landscapes, is only a short drive from downtown Québec City. This close proximity to nature is undoubtedly part of the reason for Québec's exceptional quality of life. Here reigns a relaxed atmosphere that makes one loath to hurry. After all, is it not better to savour the moment?

**SAQ NEW FRANCE FESTIVAL ▼**

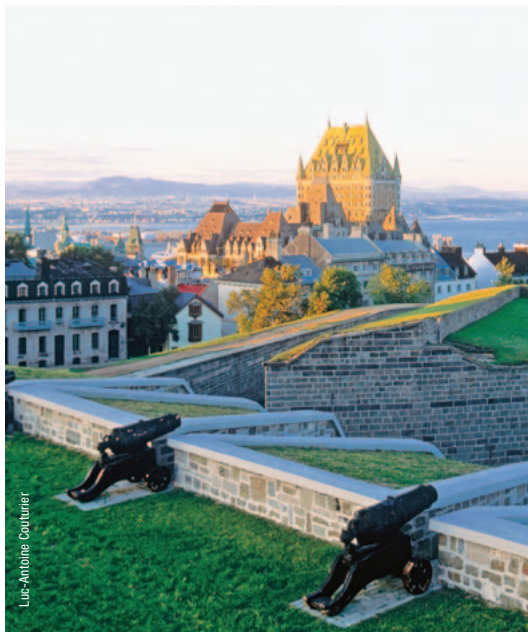
For two consecutive weekends each year for the past several years, Québec City has slipped back in time to 17th and 18th century New France. This celebration is a wonderful opportunity to taste local products, watch traditional shows and be captivated by entertainment in the streets.



Xavier Duchez



Jonathan Houle



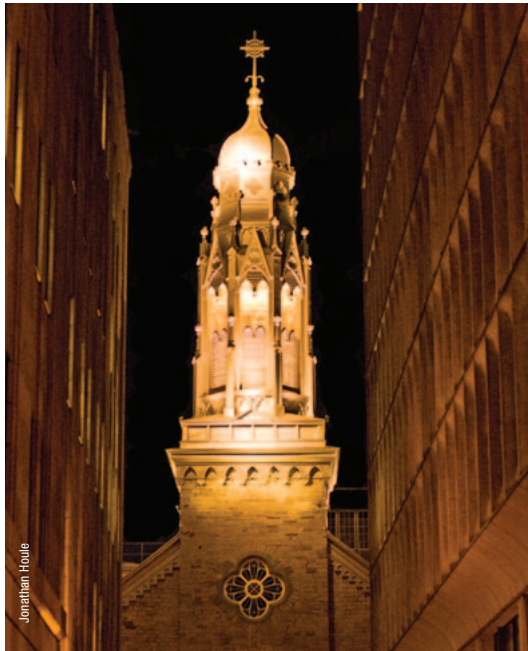
Luc-Antoine Couturier



Jonathan Houle



Wes Tessier



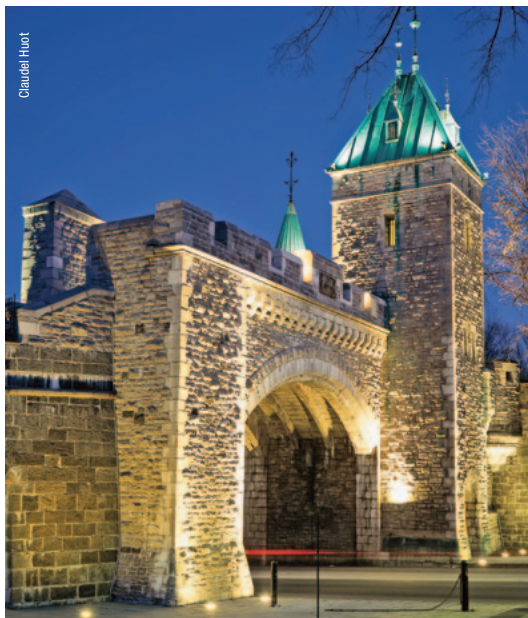
Jonathan Houle



Claude Huot



Jonathan Houle



Claude Huot



Jonathan Houle

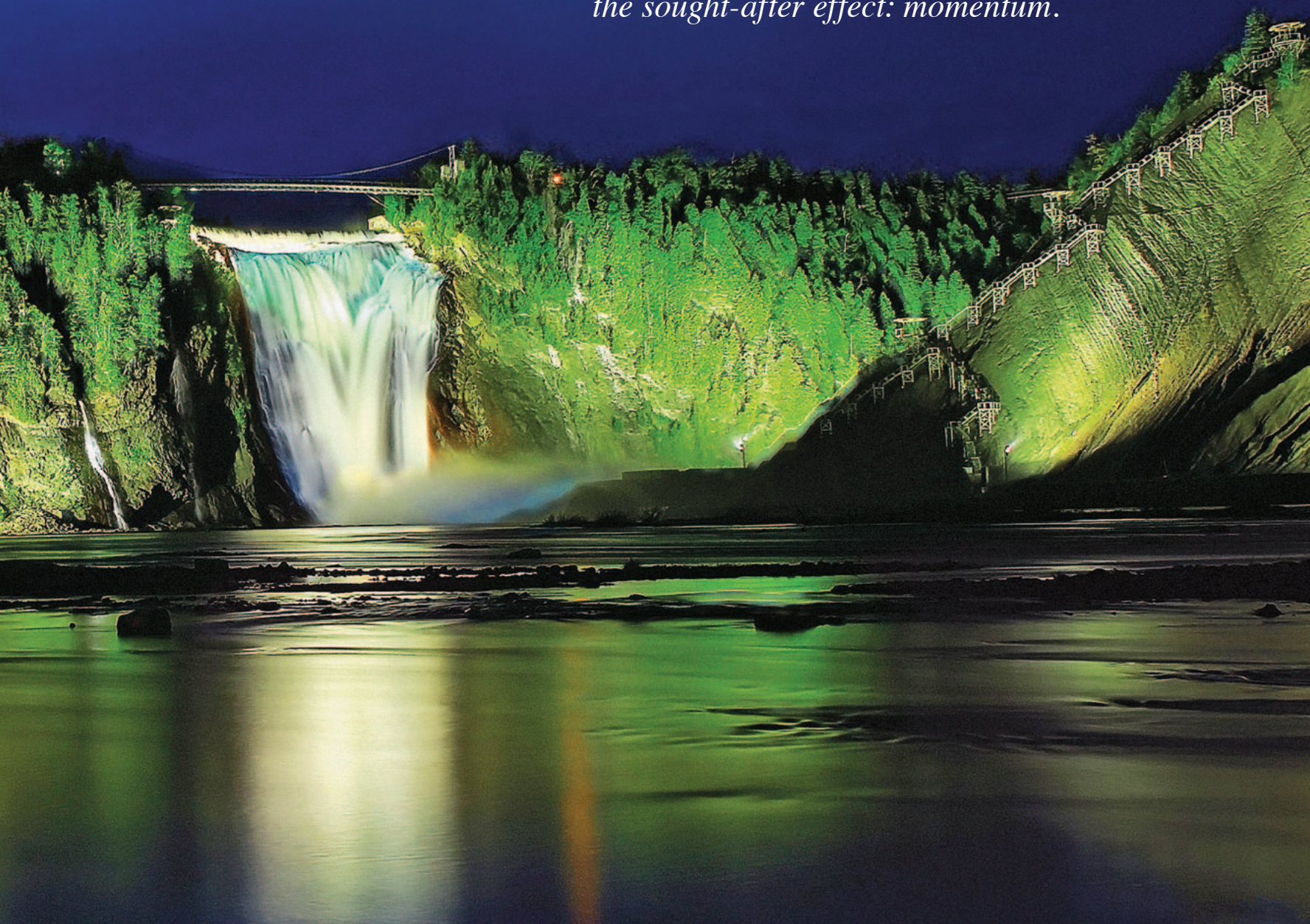
**THE IMPOSING CHUTE MONTMORENCY DOMINATES THE LANDSCAPE.**

*Discover it on foot, from a cable car or the gourmet Manoir Montmorency restaurant at the summit, an ideal venue for business meetings.*



# MAKE A SPLASH

*Québec City exudes such a power of attraction that it is known for causing a stir. A source of inspiration, skilled at creating the perfect mix of business and pleasure, the captivating capital city and its showy surrounding area offer a blend of culture and dynamism that are sure to produce the sought-after effect: momentum.*





# Hospitality is Green in Québec City!

QUÉBEC CITY'S HOTELS ARE TRULY REMARKABLE. THEY CARE ABOUT THEIR GUESTS AS WELL AS THE ENVIRONMENT.

BY MARIE-CLAUDE MARSOLAIS

## RéserVert Program

Created specifically for the hotel industry, this unique program aims to reduce environmental impacts by helping Québec's hotels run their establishment in a sustainable manner. Several of Québec City's hotels are certified *RéserVert*, thus contributing to the sustainable development of the region's tourism trade. [www.reservert.com](http://www.reservert.com)

## Green Key Program

The Hotel Association of Canada's *Green Key Eco-Rating Program* is a rating system designed to acknowledge hotels, motels and resorts that are committed to protecting the environment: from ecological management, to energy conservation and hazardous waste management. Based on the results of a detailed environmental audit, the establishment can be rated from 1 to 5 Green Keys. [www.greenkeyglobal.com/cleverte.asp](http://www.greenkeyglobal.com/cleverte.asp)



## Eco-Responsible Hotels

SEVERAL OF QUÉBEC CITY'S HOTELS HAVE RECEIVED ECOLOGICAL AWARDS, INCLUDING CHÂTEAU MONT-SAINTE-ANNE, DELTA QUÉBEC AND CHÂTEAU LAURIER QUÉBEC.

In fact, the environment is king at **Château Mont-Sainte-Anne**, which is rated 4 Green Keys for its environmental programs involving management, employees, guests and the public. Furthermore, the hotel implemented the *Ici on recycle* (Here We Recycle) program, which promotes waste reduction as well as the reuse and recycling of residual material. Château Mont-Sainte-Anne also offers the possibility of holding an environmentally-friendly conference, having created a guide specifically for event organizers.

Clearly committed to the environment, the hotel **Delta Québec**'s sustainable management and practices have been recognized by the Hotel Association of Canada, which rated it 4 Green Keys. The hotel also has ecological packages for its business clients.

**Hôtel Château Laurier Québec** is environmentally-friendly and helps its guests to be as well. Its *Joie de Green* committee aims to protect the planet through simple, daily actions. Recycling paper, cardboard, plastic, glass and metal, carefully managing water, developing programs for eco-friendly events, offering ecological business packages... these are just some of the green initiatives launched by Hotel Château Laurier Québec, an active participant in the *RéserVert* program.

## Environmentally-Friendly Tips!

Hundreds of banquets are held at the **Hilton Québec** each year. Did you know that the hotel composts the leftover food? What a great idea!

The environment plays a key role in the **Hôtel Gouverneur Québec**'s appeal. A simple visit to its La Verrière restaurant perfectly illustrates this fact. A haven of peace, it is filled with greenery that brightens up the magnificent inner courtyard. Plants that are watered with water left over from banquets, in fact. Not to mention the hotel's magnificent terrace... Whether you are enjoying drinks with friends, attending a wedding or taking a dip in the pool, it will charm you with its mature trees and lush vegetation.





# clockwork

Successful meetings start here.

## Travel planning made easy with our Meetings & Conventions program.

Get your event off to a smooth start with our Meetings & Conventions program. Delegates can book and register from all over the world, and can extend their travel dates for up to seven days before or after the event. Fares range from Tango to Executive Class® Lowest. Plus with Star Alliance® Convention Plus service and Meeting Plus service, you can plan itineraries from more than 912 destinations in 159 countries.

Register at [aircanada.com/conventions](http://aircanada.com/conventions)



\*Executive Class is a registered trademark of Air Canada. \*Star Alliance is a registered trademark of Air Canada in Canada.

**PEOPLE ARE LOOKING...**

And for good reason! Jocelyn Guertin, International Sales Manager, will find event solutions suited to your needs... whatever they are.

Step-by-step assistance, facilitating packages and eco-conscious solutions: our customer service specialists will go to colourful lengths for your event's success.



CENTRE  
DES CONGRÈS  
DE QUÉBEC



ANYTHING  
BUT **CON**  
VENTI  
ONAL